

$$\underline{1-4} + \underline{2-1}, \underline{3-4}$$

1) AC 2004 009956.1

**(12) NACH DEM VERTRÄG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG**

**(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro**



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
8. Februar 2001 (08.02.2001)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 01/08543 A1**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: A47L 7/04, 9/14

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP00/07257

**von US): VORWERK & CO. INTERHOLDING GMBH [DE/DE]; Mühlenweg 17-37, D-42275 Wuppertal (DE).**

(22) Internationales Anmeldedatum:

(72) Erfinder; und

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): RODEMANN, Thomas [DE/DE]; Schattbachstrasse 1, D-44801 Bochum (DE). SAUER, Ralf [DE/DE]; Habichtstrasse 18, D-45527 Hattingen (DE). LEHMANN, Petra [DE/DE]; Beckhausweg 10b, D-58239 Schwerte (DE).

(26) Veröffentlichte Dissertationen Deutsch

D-45527 Hattingen (DE). LEHMANN, Petra [DE/DE]; Beckhausweg 10b, D-58239 Schwerte (DE).

**(30) Angaben zur Priorität:**

(74) Anwälte: MÜLLER, Enno usw.; Corneliusstrasse 45,  
D-42329 Wuppertal (DE).

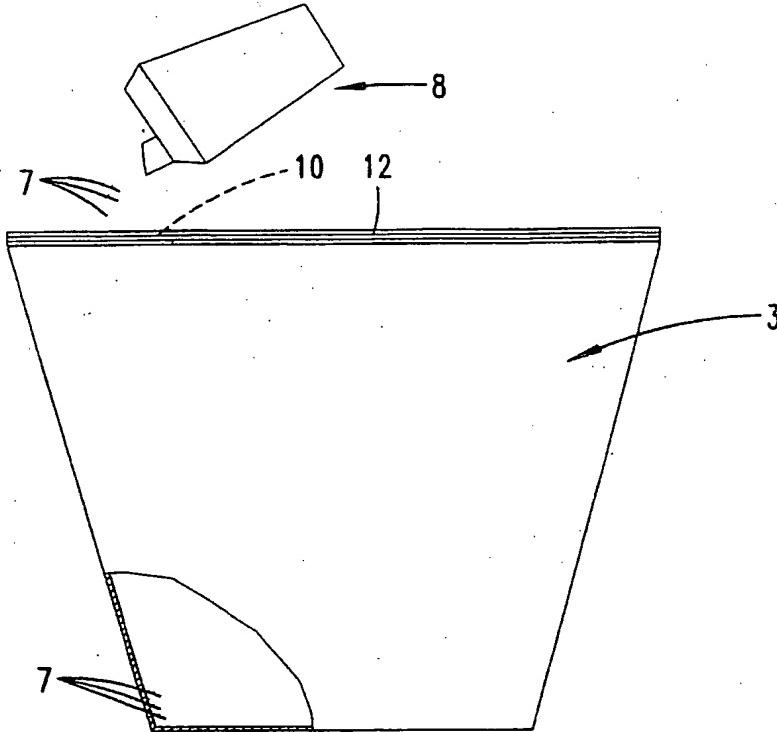
100.50 950.5 24. JULY 2000 (£1.00:2000) B2

*[Fortsetzung auf der nächsten Seite]*

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: METHOD FOR VACUUM-CLEANING USING A HAND VACUUM CLEANER AND DUST FILTER BAGS OR DUST COLLECTION COMPARTMENT, ESPECIALLY FOR USE IN A METHOD OF THIS TYPE

**(54) Bezeichnung:** VERFAHREN ZUM STAUBSAUGEN MIT EINEM HANDSTAUBSAUGER, SOWIE STAUBFILTERBEUTEL BEZIEHUNGSWEISE STAUBSAMMELRAUM, INSbesondere ZUR VERWENDUNG IN EINEM SOLCHEN VERFAHREN



**(57) Abstract:** The invention relates to a method for vacuum cleaning using a hand vacuum cleaner (1). The dust is first collected in a dust collection container (9), for example a dust filter bag (3), and then disposed of. An adsorbent (7), for example activated carbon, is also provided for adsorbing odours. The invention also relates to a dust filter bag (3) or dust collection compartment (9) for a vacuum cleaner (1). The aim of the invention is to improve a method and a dust filter bag (3) or a dust collection compartment (9) of this type in terms of advantageously preventing or reducing the initial odour surge. To this end, the adsorbent (7) is introduced directly into the dust collection compartment (3, 9) and an adsorbent (7) is provided in the dust filter bag (3) or the dust collection compartment (9) in a loose form.

WO 01/08543 A1

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]



- (81) **Bestimmungsstaaten (national):** AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, NO, NZ, PL, PT, RO, RU, SD, SE, SG, SI, SK, SL, TJ, TM, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VN, YU, ZA, ZW.
- (84) **Bestimmungsstaaten (regional):** ARIPO-Patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE), OAPI-Patent

(BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Veröffentlicht:**

- Mit internationalem Recherchenbericht.
- Vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen.

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes, und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

---

(57) **Zusammenfassung:** Die Erfindung betrifft ein Verfahren zum Staubsaugen mit einem Handstaubsauger (1), wobei der Staub zunächst in einem Staubsammelbehälter (9), beispielsweise einem Staubfilterbeutel (3) aufgenommen wird und nachfolgend sorgt wird, wobei weiter auch eine Geruchsadsorbierung erfolgt mittels eines Adsorbens (7), beispielsweise Aktivkohle, sowie Staubfilterbeutel (3) bzw. einem Staubsammelraum (9) für einen Staubsauger (1). Um ein Verfahren sowie einen Staubfilterbeutel (3) bzw. einen Staubsammelraum (9) hinsichtlich der Unterbindung bzw. Minderung des Anfangsgeruchsschwallen in vor Weise weiterzubilden, wird vorgeschlagen, dass das Adsorbens (7) unmittelbar in den Staubsammelraum (3, 9) eingebracht wird und dass in dem Staubfilterbeutel (3) bzw. Staubsammelraum (9) ein Adsorbens (7) in loser Form ver-

-1-

00001 Verfahren zum Staubaugen mit einem Handstaubauger,  
00002 sowie Staubfilterbeutel beziehungsweise Staubsammel-  
00003 raum, insbesondere zur Verwendung in einem solchen  
00004 Verfahren

00005

00006 Die Erfindung betrifft zunächst ein Verfahren zum Staubaugen mit einem Handstaubauger, wobei der Staub zu-  
00007 nächst in einem Staubsammelbehälter, beispielsweise  
00008 einem Staubfilterbeutel, aufgenommen wird und nachfol-  
00009 gend entsorgt wird, wobei weiter auch eine Geruchsadsor-  
00010 bierung erfolgt mittels eines Adsorbens, beispielsweise  
00011 Aktivkohle.

00012

00013

00014 Derartige Verfahren sind bekannt, wobei zur Geruchsad-  
00015 sorbierung Adsorptionsfilter eingesetzt werden, deren  
00016 Hauptbestandteile das Adsorbens zur Bindung der Geruchs-  
00017 stoffe und ein geeignetes Trägermaterial zur Fixierung  
00018 des Adsorbenses sind. Als Adsorbens werden hochporöse  
00019 Materialien eingesetzt, in vielen Fällen wird z.B.  
00020 Aktivkohle verwendet. Es finden aber auch andere Mate-  
00021 rialien wie z.B. Zeolithe oder poröse organische Polyme-  
00022 re Verwendung. Das Adsorbens besteht zumeist aus Parti-  
00023 keln, die in unterschiedlichen Formen und Größenfraktio-  
00024 nen vorliegen können. Diese werden mit Hilfe verschiede-  
00025 ner Trägerstrukturen, wie Schaum, Gewebe, Vlies, Waben  
00026 etc. in definierter Weise über den Filter verteilt. Ein  
00027 derartiger Geruchsfilter ist in dem Gerät so angeord-  
00028 net, daß dieser während des Betriebes des Gerätes von  
00029 der geförderten Luft durchströmt wird. In der Regel ist  
00030 ein solcher Filter auf der Saugseite vor dem Gebläse  
00031 angeordnet, womit das Adsorptions-Gleichgewicht im  
00032 Filter nicht durch die erhöhte Temperatur nach der  
00033 Motor-Gebläseeinheit negativ beeinflußt wird. Des Wei-  
00034 teren ist es bekannt zum Zweck der Überdeckung eines  
00035 unangenehmen Geruches poröse, mit Duftstoffen getränkte

00036 Medien in Raumluftreinigern und Staubsaugern einzusetzen. Hierbei sind Sticks und Granulate bekannt, die in  
00037 eine Filtertüte eingebracht werden oder auch im Strömungsweg der Luft angebracht werden. Die Abscheidung  
00038 von Geruchsstoffen in einem Staubsauber stellt speziell Anforderungen. Anders als z.B. in einem Raumluft-  
00039 reiniger wird in einem Staubsauger der aufgenommene Staub in einem Staubfilterbeutel oder einem anderen  
00040 speziellen Staubsammler zurückgehalten und gesammelt. Der aufgenommene Staub verbleibt für eine bestimmte  
00041 Zeit in diesem Filterbeutel oder Behälter. Während dieser Zeit wird durch den mikrobiologischen Abbau  
00042 verschiedener Staubinhaltstoffe ein Großteil der unerwünschten Geruchsstoffe produziert. Im Falle eines  
00043 Staubaugers besteht der wesentliche Nachteil der bekannten Lösungen nun darin, daß die Abscheidung der  
00044 Geruchsstoffe im wesentlichen während des Betriebs des Staubaugers erfolgt, indem die Geruchsstoffe durch  
00045 konvektiven Transport mit der strömenden Luft in den GeruchsfILTER gelangen. Zum einen verursacht das damit  
00046 verbundene Durchströmen der Filter einen unerwünscht hohen Druckverlust. Zum anderen verlangt die nach dem  
00047 Einschalten des Staubaugers plötzlich einsetzende hohe Konzentration von Geruchsstoffen in der Saugluft eine  
00048 sehr gute Absorptionskinetik der Filter.  
00049  
00050 Im Hinblick auf den zuvor beschriebenen Stand der Technik wird eine technische Problematik der Erfindung  
00051 zunächst darin gesehen, ein Verfahren zum Staubsaugen mit einem Handstaubsauger in vorteilhafter Weise weiter-  
00052 zubilden derart, daß unter Berücksichtigung eines gerin-  
00053 gen Druckverlustes insbesondere der nach dem Einschal-  
00054 ten des Staubaugers plötzlich einsetzende Geruchs-  
00055 schwall unterbunden wird.  
00056  
00057

00071 Diese Problematik ist zunächst und im wesentlichen  
00072 hinsichtlich des Verfahrens beim Gegenstand des Anspru-  
00073 ches 1 gelöst, wobei darauf abgestellt ist, daß das  
00074 Adsorbens unmittelbar in den Staubsammlraum eingegeben  
00075 oder eingetragen wird. Zufolge dieser Ausgestaltung ist  
00076 ein Verfahren angegeben, bei welchem die Geruchsstoffe  
00077 am Ort ihrer Entstehung gebunden werden. Dies geschieht  
00078 dadurch, daß das Adsorbens in die unmittelbare Nähe des  
00079 aufgesaugten Staubes eingebracht wird. Die Menge des  
00080 Adsorbens kann vergleichbar gering sein, etwa zwischen  
00081 3 und 30g, bevorzugt zwischen 5 und 50g je üblichen  
00082 Staubsammlraum liegen. Das Adsorbens liegt insbesonde-  
00083 re von lose eingebrachten oder eingetragenen Adsorbens-  
00084 Körnchen. Die Geruchsstoffe werden nicht nur durch die  
00085 Strömung während des Betriebes des Staubsaugers zum  
00086 Adsorbens transportiert. Vielmehr findet der Transport  
00087 vor allem auch in den Zeiten, in denen das Gerät still-  
00088 steht, durch Diffusion der Geruchsstoffe statt. In  
00089 vorteilhafter Weise entfällt durch die vorgeschlagene  
00090 Erfindung der Druckverlust eines Filters, welcher wäh-  
00091 rend des Betriebes des Gerätes von der Luft durchströmt  
00092 wird. Zum Weiteren wird das Anreichern einer größeren  
00093 Menge von Geruchsstoffen im Staubfilterbeutel bzw. in  
00094 dem Staubsammlbehälter verhindert, da die sich bilden-  
00095 den Geruchsstoffe kontinuierlich zum Adsorbens diffun-  
00096 dieren und dort gebunden werden. Dies hat zur Folge,  
00097 daß im Gegensatz zu den bekannten Geruchsfilters keine  
00098 relativ große Menge Geruchsstoffe in kurzer Zeit  
00099 adsorbiert werden müssen. Ein erfindungsgemäßer Diffusi-  
00100 ons-GeruchsfILTER kommt daher mit einer mittelmäßigen  
00101 Adsorptionskinetik aus, ohne daß der Durchbruch einer  
00102 intensiven Geruchsschwäche beim Einschalten des Gerätes  
00103 erfolgt. Durch das erfindungsgemäße Verfahren werden  
00104 beim Staubsaugen die Geruchsmoleküle eliminiert, welche  
00105 unmittelbar nach dem Einschalten des Gerätes ausgetra-

00106 gen werden. Das Adsorbens kann in verschiedenen Verfah-  
00107 ren unmittelbar in den Staubsammelraum eingegeben oder  
00108 eingetragen werden. So ist es beispielsweise denkbar,  
00109 daß vor Beginn eines erstmaligen Saugvorganges oder bei  
00110 Beginn jedes Saugvorganges das Adsorbens in den Staub-  
00111 sammelraum, gegebenenfalls in den Saugfilterbeutel  
00112 eingebracht wird. Diesbezüglich kann vorgesehen sein,  
00113 daß das Adsorbens wie beispielsweise Aktivkohle, welche  
00114 in Bruch-/Kugelform oder als Fasern vorliegt, portions-  
00115 weise abgefüllt in einem Beutel vorliegt, welcher Beu-  
00116 tel durch den Benutzer vor einem erstmaligen Gebrauch  
00117 des Staubfilterbeutels bzw. des Staubsammelraumes in  
00118 diesen eingebracht werden kann. Ein solcher Adsorbens-  
00119 Beutel besteht aus einem besonders luftdurchlässigen  
00120 Material wie beispielsweise einem dünnen Vlies aus  
00121 Papier oder Melt-Blown. Um bei diesem Verfahren eine  
00122 genügende räumliche Verteilung des Adsorbens in dem  
00123 Staubsammelraum bzw. in dem Saugfilterbeutel zu errei-  
00124 chen wird vorgeschlagen, daß mehrere kleinere Beutel  
00125 mit Adsorbens eingebracht werden, so beispielsweise  
00126 zwei Beutel mit je 5 Gramm Aktivkohle. In einer alterna-  
00127 tiven Ausgestaltung des Verfahrens ist vorgesehen, daß  
00128 das Adsorbens in loser Form in dem Staubsammelraum bzw.  
00129 Staubfilterbeutel vorliegt. Dies erweist sich dahinge-  
00130 hend als vorteilhaft, daß sich das Adsorbens in innigem  
00131 Kontakt mit dem eingesaugten Staub befindet, so daß die  
00132 Geruchsstoffe besonders leicht zum Adsorbens diffundie-  
00133 ren können. So kann beispielsweise der Anwender mittels  
00134 eines Dosierbehälters eine vorgegebene Adsorbens-Menge  
00135 durch die Einfüllöffnung des Staubfilterbeutels bzw. in  
00136 den Staubsammelraum einbringen. Alternativ kann das  
00137 Adsorbens in Form von Aktivkohle auch portionsweise in  
00138 Tüten vorliegen. Der Anwender kann demzufolge vor Be-  
00139 ginn eines erstmaligen Saugvorganges, d.h. nach Einset-  
00140 zen eines neuen Staubfilterbeutels bzw. nach Entleerung

00141 des Staubsammelraumes eine vordefinierte Portion Adsor-  
00142 bens einfüllen. Weiter alternativ ist vorgesehen, daß  
00143 das Adsorbens auf dem zu saugenden Boden aufgebracht  
00144 wird und zusammen mit dem aufgesaugten Staub in den  
00145 Staubsammelraum bzw. in den Staubfilterbeutel einge-  
00146 bracht wird. So wird das Adsorbens in Form von Parti-  
00147 keln als Schüttgut in einen leeren Staubfilterbeutel  
00148 bzw. Staubsammelraum eingesaugt. Auch hier ist es denk-  
00149 bar, daß Adsorbens mittels eines Dosierbehälters zur  
00150 vordefinierten Ausgabe einer Adsorbens-Portion auf den  
00151 zu saugenden Boden zu streuen. Weiter alternativ ist  
00152 vorgesehen, daß das Adsorbens in einem Vorratsbehältnis  
00153 in dem Staubsammelraum bzw. in dem Staubfilterbeutel  
00154 vorliegt und im Zuge des Staubsaugens aus dem Vorratsbe-  
00155 hältnis herausgesaugt wird. So kann beispielsweise im  
00156 Bereich der Saugluft-Eintrittsöffnung des Staubfilter-  
00157 beutels bzw. des Staubsammelraumes ein randoffener  
00158 Beutel oder ein napfartiges Behältnis angeordnet sein,  
00159 aus welchem bei erstmaliger Inbetriebnahme des Staubsa-  
00160 gers nach einem Staubfilterbeutelwechsel bzw. nach  
00161 einer Entleerung des Staubsammelraumes oder im Zuge  
00162 eines Schließens des Staubsammelraumes bzw. der, den  
00163 Staubfilterbeutel aufnehmenden Filterkammer das Adsor-  
00164 bens in den Staubfilterbeutel bzw. den Staubsammelraum  
00165 eingebracht wird. Hierbei ist es denkbar, daß durch  
00166 zumindest teilweiser Zerstörung des Vorratsbeutels bzw.  
00167 des Behältnisses das Adsorbens zur Verteilung in dem  
00168 Raum selbstständig austritt. Des Weiteren sind Lösungen  
00169 denkbar, bei welchen ein Behältnis mit einem durch den  
00170 Saugluftstrom bzw. durch den in dem Staubsammelraum  
00171 bzw. dem Staubfilterbeutel herrschenden Unterdruck in  
00172 eine das Adsorbens freigebende Offenstellung bewegbaren  
00173 Deckel versehen ist.  
00174

00175 Die Erfindung betrifft zudem einen Staubfilterbeutel  
00176 für einen Staubsauger, insbesondere zur Verwendung in  
00177 einem Verfahren nach einem oder mehreren der Ansprüche  
00178 1 bis 5, wobei hier zur Minderung des Anfangsgeruchs-  
00179 schwalles beim Einschalten des Staubsaugers vorgeschla-  
00180 gen wird, daß in dem Staubfilterbeutel ein Adsorbens in  
00181 loser Form vorhanden ist. Zufolge dieser Ausgestaltung  
00182 befindet sich das Adsorbens in innigen Kontakt mit dem  
00183 eingesaugten Staub, so daß die Geruchsstoffe besonders  
00184 leicht zum Adsorbens diffundieren können. Zufolge des-  
00185 sen werden die Geruchsstoffe am Ort ihrer Entstehung  
00186 gebunden. Hierbei erweist es sich als besonders vorteil-  
00187 haft, daß ein derartiger Diffusions-Geruchsfilter inner-  
00188 halb des Staubfilterbeutels mit einer mittelmäßigen  
00189 Adsorptionskinetik auskommt, ohne daß der Durchbruch  
00190 einer intensiven Geruchsschwade beim Einschalten des  
00191 Staubsaugers erfolgt. Als Adsorbens-Material kann hier-  
00192 bei beispielsweise Aktivkohle, Zeolith oder poröse  
00193 Polymere verwendet werden, diese in Bruch-/Kugelform  
00194 oder als Fasern. Die Größenverteilung, die chemische  
00195 Ausrüstung (bakterizide und fungizide Substanzen) und  
00196 Menge des Adsorbens ist an das Aufnahmeverolumen des  
00197 Staubfilterbeutels und an das Anwendungsgebiet, d.h. an  
00198 die voraussichtlich aufzusaugenden Substanzen angepaßt.  
00199 Hierbei kommt es des Weiteren zum einen auf eine mög-  
00200 lichst effiziente Adsorption der unerwünschten Geruchs-  
00201 stoffe an, für die das Verhältnis von Makro-, Meso- und  
00202 Mikroporen im Adsorbens maßgeblich ist. Zum anderen  
00203 sind auch anwendungstechnische Kriterien maßgebend.  
00204 Beispielsweise besitzt das Adsorbens des erfindungsgemä-  
00205 ßen Staubfilterbeutels die Eigenschaft sich gleichmäßig  
00206 in dem Beutel zu verteilen und sich möglichst dauerhaft  
00207 an der Innenseite der Beutelwandung abzusetzen. Diesbe-  
00208 züglich kann weiter vorgesehen sein, daß diese Anforde-  
00209 rungen von einer sehr feinkörnigen Bruchkohle erfüllt

00210 sind. Es kommen jedoch auch andere Materialien in Be-  
00211 tracht, wie beispielsweise Molekularsiebe in Form eines  
00212 Puders. Vorteilhaft kann auch die Zufügung eines feuch-  
00213 tigkeitsbindenden Mittels (z.B. Selicagel) sein um die  
00214 Lebensbedingungen von Mikroorganismen im Staubbeutel zu  
00215 verschlechtern und gleichzeitig die Adsorptionsleistung  
00216 der Aktivkohle zu steigern. Im einfachsten Fall ist es  
00217 denkbar, daß Adsorbens in Form von Partikeln als Schütt-  
00218 gut vor Beginn eines erstmaligen Saugvorganges, d.h.  
00219 nach Erneuerung des Saugfilterbeutels, auf den zu sau-  
00220 genden Boden auszustreuen und in den leeren Staubfilter-  
00221 beutel einzusaugen. Das Adsorbens befindet sich hier-  
00222 nach in innigen Kontakt mit dem eingesaugten Staub, so  
00223 daß die Geruchsstoffe besonders leicht zum Adsorbens  
00224 diffundieren können. Alternativ kann vorgesehen sein,  
00225 daß das Adsorbens in einem außenseitig des Staubfilter-  
00226 beutels befestigten Vorratsbehältnis angeordnet ist zur  
00227 von-Hand-Entleerung in den Staubfilterbeutel. So wird  
00228 beim Einsetzen eines neuen Staubfilterbeutels in den  
00229 Staubsauger beispielsweise eine, mit einer Adsorptions-  
00230 material-Portion gefüllte Tüte, welche weiter beispiels-  
00231 weise auf der Halteplatte des Staubfilterbeutels abnehm-  
00232 bar fixiert ist, entfernt und aufgerissen um das hierin  
00233 enthaltene Adsorptionsmaterial durch die Einsaugöffnung  
00234 in den Staubfilterbeutel einzustreuen. Eine solche  
00235 Portioniertüte kann auch in loser Form dem Staubfilter-  
00236 beutel zugeordnet sein, wodurch für den Anwender die  
00237 Möglichkeit besteht, das darin enthaltene Adsorptionsma-  
00238 terial direkt in den Staubfilterbeutel einzustreuen  
00239 oder auf dem abzusaugenden Boden zu verteilen. Weiter  
00240 alternativ wird vorgeschlagen, daß das Adsorbens in  
00241 einer eigenen, luftdurchlässigen Umhüllung innerhalb  
00242 des Staubfilterbeutels enthalten ist. Die Umhüllung  
00243 besteht hierbei aus einem luftdurchlässigen Material  
00244 wie beispielsweise einem dünnen Vlies aus Papier oder

00245 Melt-Blown. Ein solcher Adsorbens-Beutel kann bereits  
00246 werkseitig in den Staubfilterbeutel eingebracht sein.  
00247 Es besteht jedoch auch die Möglichkeit, einen solchen  
00248 Adsorbens-Beutel lose oder abnehmbar an der Halteplatte  
00249 dem Staubfilterbeutel zuzuordnen. Der Anwender bringt  
00250 diesen Beutel vor erstmaliger Inbetriebnahme des Staub-  
00251 filterbeutels durch die Einlaßöffnung in diesen ein,  
00252 wobei die Umhüllung des Adsorbens in ihrer Größe an den  
00253 Querschnitt der Einlaßöffnung des Staubfilterbeutels  
00254 angepaßt wird. Bevorzugt weist hierbei eine Flächener-  
00255 streckung der Umhüllung einen Bruchteil einer Durchmes-  
00256 serabmessung der Einlaßöffnung des Staubfilterbeutels  
00257 auf. Um weiter eine genügende räumliche Verteilung des  
00258 Adsorbens in dem Staubfilterbeutel zu gewährleisten,  
00259 wird vorgeschlagen, daß eine Mehrzahl von Adsorbensbeu-  
00260 teln in dem Staubfilterbeutel enthalten sind bzw. in  
00261 diesen eingebracht werden können. Zudem ist vorgesehen,  
00262 daß jeweils eine Mehrzahl von Adsorptionsteilchen in  
00263 einer Umhüllung enthalten sind. So wird vorgeschlagen,  
00264 daß in einem Staubfilterbeutel zwei Beutel mit je 5  
00265 Gramm Aktivkohle eingebracht sind. In einer weiteren  
00266 alternativen Ausgestaltung des Erfindungsgegenstandes  
00267 ist vorgesehen, daß ein durch Luftströmung oder Unter-  
00268 druck offenbares Adsorbens-Vorratsbehältnis an einer  
00269 Innenwandung des Staubfilterbeutels angebracht ist. So  
00270 kann ein, sich zunächst über die Einfüllöffnung des  
00271 Staubfilterbeutels sich erstreckendes Vorratsbehältnis  
00272 vorgesehen sein, welches beim erstmaligen Einschalten  
00273 des Staubsaugers nach einem Staubfilterbeutelwechsel  
00274 durch die Luftströmung oder den in dem Staubfilterbeu-  
00275 tel herrschenden Unterdruck aus der Einlaßöffnung in  
00276 das Innere des Staubfilterbeutels gerissen wird. Hier-  
00277 bei kann es sich beispielsweise um einen mit dem Adsor-  
00278 bens gefüllten Beutel handeln, welcher zunächst im  
00279 Bereich der Einlaßöffnung randnah gehalten wird. Durch

00280 die Luftstrom-/Unterdruckbeaufschlagung wird dieser aus  
00281 dem Einlaßbereich gerissen, wonach der Inhalt durch  
00282 vorgesehene Öffnungen des Behältnisses in den Beutelin-  
00283 nenraum entweichen kann. Alternativ kann ein solches  
00284 Behältnis auch perforiert ausgebildet sein, wobei beim  
00285 Einschalten des Staubsaugers dieses entlang der Perfora-  
00286 tion abreißt und das enthaltene Adsorbens freigibt.  
00287 Weiter alternativ kann ein solches Behältnis auch napf-  
00288 artig, den Einlaßquerschnitt des Staubfilterbeutels  
00289 zunächst verschließend ausgebildet sein. Zudem ist es  
00290 auch denkbar, ein Behältnis unterseitig der Halteplatte  
00291 randnah der Einfüllöffnung anzuordnen. So kann bei-  
00292 spielsweise unterseitig der Halteplatte ein ringförmig-  
00293 ges, die Einfüllöffnung umschließendes Behältnis vorge-  
00294 sehen sein, welches durch den Luftstrom bzw. den anste-  
00295 henden Unterdruck beim Einschalten des Staubsaugers zur  
00296 Freigabe des Adsorbenses von der Halteplatte abgerissen  
00297 wird oder bei welchem durch Einsetzen des Luftstromes  
00298 bzw. des Unterdruckes ein das Adsorbens in dem Behäl-  
00299 nis zurückhaltender Deckel oder dergleichen in eine das  
00300 Adsorbens freigebende Stellung verlagert wird. Darüber  
00301 hinaus besteht die Möglichkeit, daß das Adsorbens in  
00302 einem durch Durchstoßen offenbaren Vorratsbehältnis,  
00303 beispielsweise in einem Beutel, in Überdeckung zu der  
00304 Saugstutzenöffnung des Staubfilterbeutels angeordnet  
00305 ist. Erfindungsgemäß kann vor einer ersten Inbetriebnah-  
00306 me des Staubfilterbeutels der Anwender dieses Vorratsbe-  
00307 hältnis durchstoßen, zur Verteilung des beinhaltenden  
00308 Adsorbenses in den Staubfilter. Bevorzugt findet diese  
00309 Ausgestaltung dort Anwendung, bei welcher ein luftströ-  
00310 mungsmäßig mit einem Saugkanal verbundener Saugstutzen  
00311 bei einem Schließen der, den Staubfilterbeutel halten-  
00312 den Filterkammer durch die Saugstutzenöffnung der Staub-  
00313 filterbeutel-Halteplatte tritt. Demnach wird im Zuge  
00314 dieses Filterkammer-Schließvorganges das in Überdeckung

00315 zu der Saugstutzenöffnung angeordnete Adsorbens-Vorrats-  
00316 behältnis von dem Saugstutzen durchstoßen und somit  
00317 geöffnet, zur Freigabe und Verteilung des Adsorbens in  
00318 den Staubfilterbeutel. Besonders vorteilhaft erweist  
00319 sich bei der Auswahl des Adsorbens Aktivkohlepulver mit  
00320 einer Korngrößenfraktion zwischen 0,15 und 0,25 mm,  
00321 wobei der Unterkornanteil mit weniger als 2 % klein  
00322 gehalten ist. Sehr vorteilhaft sind auch Aktivkohlefa-  
00323 sern mit einem Durchmesser von 0,01 bis 0,1 mm und  
00324 einer Faserlänge von 10 bis 100 mm. Besonders wirkungs-  
00325 voll sind auch aus Kokosnusschalen hergestellte Aktiv-  
00326 kohlepulver mit CTC-Werten größer 60%.

00327

00328 Die Erfindung betrifft zudem einen Staubsammelraum für  
00329 einen Staubsauger, insbesondere zur Verwendung in einem  
00330 Verfahren nach einem oder mehreren der Ansprüche 1 bis  
00331 5, wobei hier zur Minderung des Anfangsgeruchsschalles  
00332 beim Einschalten des Staubsaugers vorgeschlagen wird,  
00333 daß in dem Staubsammelraum ein Adsorbens in loser Form  
00334 vorhanden ist. Derartige Staubsauger sind bekannt,  
00335 wobei hier der aufgesaugte Staub in dem filterlosen  
00336 System in den Sammelraum abgeschieden wird. Der gefüll-  
00337 te Sammelraum ist zur Entleerung von dem Gerätegehäuse  
00338 abnehmbar. Zufolge der erfindungsgemäße Ausgestaltung  
00339 befindet sich das Adsorbens in innigen Kontakt mit dem  
00340 eingesaugten Staub, so daß die Geruchsstoffe besonders  
00341 leicht zum Adsorbens diffundieren können. Zufolge des-  
00342 sen werden die Geruchsstoffe am Ort ihrer Entstehung  
00343 gebunden. Hierbei erweist es sich als besonders vorteil-  
00344 haft, daß ein derartiger Diffusions-GeruchsfILTER inner-  
00345 halb des Staubsammelraumes mit einer mittelmäßigen  
00346 Adsorptionskinetik auskommt, ohne daß der Durchbruch  
00347 einer intensiven Geruchsschwäche beim Einschalten des  
00348 Staubsaugers erfolgt. Als Adsorbens-Material kann hier-  
00349 bei beispielsweise Aktivkohle, Zeolithen oder poröse

00350 Polymere verwendet werden, diese in Bruch-/Kugelform  
00351 oder als Fasern. Die Größenverteilung, die chemische  
00352 Ausrüstung (bakterizide und fungizide Substanzen) und  
00353 Menge des Adsorbens ist an das Aufnahmeverolumen des  
00354 Staubsammelraumes und an das Anwendungsgebiet, d.h. an  
00355 die voraussichtlich aufzusaugenden Substanzen angepaßt.  
00356 Hierbei kommt es des Weiteren zum einen auf eine mög-  
00357 lichst effiziente Adsorption der unerwünschten Geruchs-  
00358 stoffe an, für die das Verhältnis von Makro-, Meso- und  
00359 Mikroporen im Adsorbens maßgeblich ist. Zum anderen  
00360 sind auch anwendungstechnische Kriterien maßgebend.  
00361 Beispielsweise besitzt das Adsorbens des erfindungsgemä-  
00362 ßen Staubsammelraumes die Eigenschaft sich gleichmäßig  
00363 in dem Sammelraum zu verteilen und sich möglichst dauer-  
00364 haft an der Innenseite der Raumwandung abzusetzen. Dies-  
00365 bezüglich kann weiter vorgesehen sein, daß diese Anfor-  
00366 derungen von einer sehr feinkörnigen Bruchkohle erfüllt  
00367 sind. Es kommen jedoch auch andere Materialien in Be-  
00368 tracht, wie beispielsweise Molekularsiebe in Form eines  
00369 Puders. Vorteilhaft kann auch die Zufügung eines feuch-  
00370 tigkeitsbindenden Mittels (z.B. Selicagel) sein um die  
00371 Lebensbedingungen von Mikroorganismen im Staubsammel-  
00372 raum zu verschlechtern und gleichzeitig die Adsorptions-  
00373 leistung der Aktivkohle zu steigern. Im einfachsten  
00374 Fall ist es denkbar, daß Adsorbens in Form von Parti-  
00375 keln als Schüttgut vor Beginn eines erstmaligen Saugvor-  
00376 ganges, d.h. nach Entleerung des Staubsammelraumes, auf  
00377 den zu saugenden Boden auszustreuen und in den leeren  
00378 Staubsammelraum einzusaugen. Das Adsorbens befindet  
00379 sich hiernach in innigem Kontakt mit dem eingesaugten  
00380 Staub, so daß die Geruchsstoffe besonders leicht zum  
00381 Adsorbens diffundieren können. Alternativ kann vorgese-  
00382 hen sein, daß das Adsorbens in einem Vorratsbehältnis  
00383 angeordnet ist zur von-Hand-Entleerung in den Staubsam-  
00384 melraum. So wird nach einem Entleeren des Sammelraumes

00385 beispielsweise ein, mit einer Adsorptionsmaterial-Porti-  
00386 on gefüllte Tüte, aufgerissen und das hierin enthaltene  
00387 Adsorptionsmaterial in den Staubsammelraum eingestreut.  
00388 Mittels einer solchen Portioniertüte kann auch das  
00389 darin enthaltene Adsorptionsmaterial auf dem abzusaugen-  
00390 den Boden verteilt werden. Weiter alternativ wird vorge-  
00391 schlagen, daß das Adsorbens in einer eigenen, luftdurch-  
00392 lässigen Umhüllung innerhalb des Staubsammelraumes  
00393 enthalten ist. Die Umhüllung besteht hierbei aus einem  
00394 luftdurchlässigen Material wie beispielsweise einem  
00395 dünnen Vlies aus Papier oder Melt-Blown. Der Anwender  
00396 bringt diesen Beutel vor erstmaliger Inbetriebnahme des  
00397 Staubsammelraumes in diesen ein, wobei die Umhüllung  
00398 des Adsorbens in ihrer Größe an den Querschnitt einer  
00399 Einlaßöffnung des Staubsammelraumes angepaßt wird.  
00400 Bevorzugt weist hierbei eine Flächenerstreckung der  
00401 Umhüllung einen Bruchteil einer Durchmesserabmessung  
00402 der Einlaßöffnung des Staubsammelraumes auf. Um weiter  
00403 eine genügende räumliche Verteilung des Adsorbens in  
00404 dem Staubsammelraum zu gewährleisten, wird vorgeschla-  
00405 gen, daß eine Mehrzahl von Adsorptionsbeuteln in dem  
00406 Staubsammelraumenthalten sind bzw. in diesen einge-  
00407 bracht werden können. Zudem ist vorgesehen, daß jeweils  
00408 eine Mehrzahl von Adsorptionsteilchen in einer Umhül-  
00409 lung enthalten sind. So wird vorgeschlagen, daß in  
00410 einem Staubsammelraum zwei Beutel mit je 5 Gramm Aktiv-  
00411 kohle eingebracht sind. In einer weiteren alternative  
00412 Ausgestaltung des Erfindungsgegenstandes ist vorgese-  
00413 hen, daß ein durch Luftströmung oder Unterdruck offenba-  
00414 res Adsorbens-Vorratsbehältnis an einer Innenwandung  
00415 des Staubsammelraumes angebracht ist. Hierbei kann es  
00416 sich beispielsweise um einen mit dem Adsorbens gefüll-  
00417 ten Beutel handeln, welcher zunächst beispielsweise an  
00418 der Innenseite der Sammelraum-Innenwandung gehalten  
00419 ist. Durch die Luftstrom-/Unterdruckbeaufschlagung wird

00420 dieser ab- bzw. aufgerissen, wonach der Inhalt durch  
00421 vorgesehene Öffnungen des Behältnisses in den Sammel-  
00422 raum entweichen kann. Alternativ kann ein solches Be-  
00423 hältnis auch perforiert ausgebildet sein, wobei beim  
00424 Einschalten des Staubsaugers dieses entlang der Perfora-  
00425 tion abreißt und das enthaltene Adsorbens freigibt.  
00426 Weiter alternativ kann ein solches Behältnis auch napf-  
00427 artig ausgebildet sein. Darüber hinaus ist es auch  
00428 denkbar, daß das Adsorbens in einem durch Durchstoßen  
00429 offenbaren Vorratsbehältnis, beispielsweise in einem  
00430 Beutel angeordnet ist. Erfindungsgemäß kann vor einer  
00431 ersten Inbetriebnahme des Staubsammelraumes der Anwen-  
00432 der dieses Vorratsbehältnis durchstoßen, zur Verteilung  
00433 des beinhaltenden Adsorbenses in den Sammelraum. Ein  
00434 solches Durchstoßen kann auch automatisch im Zuge eines  
00435 Sammelkammer-Schließvorganges erfolgen, so beispielewei-  
00436 se durch geräteseitige, in den Sammelraum eintauchende  
00437 Geräteteile. Besonders vorteilhaft erweist sich bei der  
00438 Auswahl des Adsorbens Aktivkohlepulver mit einer Korn-  
00439 größenfraktion zwischen 0,15 und 0,25 mm, wobei der  
00440 Unterkornanteil mit weniger als 2 % klein gehalten ist.  
00441 Sehr vorteilhaft sind auch Aktivkohlefasern mit einem  
00442 Durchmesser von 0,01 bis 0,1 mm und einer Faserlänge  
00443 von 10 bis 100 mm. Besonders wirkungsvoll sind auch aus  
00444 Kokosnusssschalen hergestellte Aktivkohlepulver mit  
00445 CTC-Werten größer 60 %.  
00446 Schließlich betrifft die Erfindung ein, in einer luft-  
00447 durchlässigen Umhüllung, wie beispieleweise Vliesstoff  
00449 enthaltendes Adsorbens-Material, wobei die Umhüllung in  
00450 ihrer Größe an den Querschnitt der Eintrittsöffnung des  
00451 Staubsammelraumes bzw. des Staubfilterbeutels angepaßt  
00452 ist. Zufolge dieser Ausgestaltung kann ein durch eine  
00453 luftdurchlässige Umhüllung umschlossenes Adsorbens-Mate-  
00454 rial durch die Eintrittsöffnung in den Staubsammelraum

00455 bzw. in den Staubfilterbeutel eingebracht werden. Hier-  
00456 aus ergibt sich der wesentliche Vorteil, daß das Adsor-  
00457 bens in der unmittelbaren Nähe des aufgesaugten Staubes  
00458 positioniert ist, wodurch das Anreichern einer größeren  
00459 Menge von Geruchsstoffen in dem Staubsammlraum bzw.  
00460 Staubfilterbeutel verhindert ist, da die sich bildenden  
00461 Geruchsstoffe kontinuierlich zum Adsorbens diffundieren  
00462 und dort gebunden werden. Diesbezüglich wird weiter  
00463 vorgeschlagen, daß eine Flächenerstreckung der Umhül-  
00464 lung einem Bruchteil einer Durchmesserabmessung der  
00465 Eintrittsöffnung des Staubsammlraumes bzw. des Staub-  
00466 filterbeutels entspricht. So kann beispielsweise die  
00467 Flächenerstreckung der Umhüllung etwa einem Fünftel bis  
00468 einem Zehntel der Durchmesserabmessung der Eintrittsöff-  
00469 nung entsprechen. Beispielsweise kann hierbei jeder  
00470 Adsorbens-Beutel mit drei bis zehn Gramm, bevorzugt  
00471 fünf Gramm Adsorptions-Material, wie beispielsweise  
00472 Aktivkohle gefüllt sein.

00473

00474 Aus den zuvor beschriebenen erfindungsgemäßen Ausgestal-  
00475 tungen zur Geruchsfilterung bzw. zur Ausbildung eines  
00476 Diffusions-Geruchsfilters ergeben sich wesentliche  
00477 Vorteile. So liegen die Geruchsfilter (das Adsorbens  
00478 sowohl in Beutel- als auch in Loseform) im Unterschied  
00479 zu einem bekannten Standard-Adsorptionsfilter nicht  
00480 unmittelbar im Strömungsweg. Zudem kann bei der Verwen-  
00481 dung des Adsorbens in loser Form auf eine Trägerstruk-  
00482 tur verzichtet werden, wobei verschiedene geometrische  
00483 Anordnungen denkbar sind. Weiter sind die Druckverlu-  
00484 ste, die von einem erfindungsgemäßen Diffusions-Geruchs-  
00485 filter verursacht werden gegenüber den Druckverlusten,  
00486 hervorgerufen durch einen Standard-Filter zu vernachläs-  
00487 sigen. Weiter entfaltet ein erfindungsgemäßer Diffusi-  
00488 ons-Geruchsfilter seine Wirkung auch während des Still-  
00489 stands des Gerätes, so daß im Staubfilterbeutel bzw. in

00490 dem Staubsammelraum die Entstehung einer größeren Menge  
00491 von Geruchsstoffen verhindert wird. Der Wegfall der  
00492 Trägerstruktur ist mit einer Materialersparnis und  
00493 einem erheblich geringeren verfahrenstechnischen Auf-  
00494 wand bei der Herstellung verbunden. Zudem ist die Ad-  
00495 sorptionsleistung vom Anwender durch Zugabe einer indi-  
00496 viduell gewählten Menge Adsorbens an seine Bedürfnisse  
00497 anpaßbar (z.B. geruchsintensiver Staub durch Haustier-  
00498 haltung). Des Weiteren erweist es sich als vorteilhaft,  
00499 daß durch die erfindungsgemäße Ausgestaltung der Diffu-  
00500 sions-GeruchsfILTER bei jedem Staubfilterbeutelwechsel  
00501 bzw. bei jeder Entleerung des Staubsammelraumes ent-  
00502 sorgt wird. Demzufolge liegt nach dem Wechsel/Entleeren  
00503 ein GeruchsfILTER mit optimierter Adsorptionscharakteri-  
00504 stik vor. Ein guter Wirkungsgrad ist zudem bei Aktivkoh-  
00505 le mit einem Durchmesser kleiner als 0,5 mm gegeben.  
00506  
00507 Nachfolgend ist die Erfindung anhand der beigefügten  
00508 Zeichnung, welche jedoch lediglich mehrere Ausführungs-  
00509 beispiele darstellt, näher erläutert. Es zeigt:  
00510  
00511 Fig. 1 einen Staubsauger mit einem Staubfilterbeutel,  
00512 wobei zum Einbringen des Adsorbens dieses auf  
00513 den zu saugenden Boden aufgebracht wird;  
00514  
00515 Fig. 2 eine der Fig. 1 entsprechende Darstellung,  
00516 jedoch mit einem Staubsauger mit einem Staub-  
00517 sammelraum;  
00518  
00519 Fig. 3 einen Staubfilterbeutel, zur von-Hand-Befül-  
00520 lung mit einem Adsorbens;  
00521  
00522 Fig. 4 eine Draufsicht auf eine Halteplatte eines  
00523 Staubfilterbeutels mit einer, eine Adsorbens-  
00524 Portion beinhaltenden Tüte;

- 00525 Fig. 5 den Staubfilterbeutel partiell geschnitten im  
00526 Zuge des Einfüllens des Adsorbens aus der  
00527 aufgerissenen Tüte gem. Fig. 4;  
00528  
00529 Fig. 6 eine weitere Darstellung einer Staubfilterbeu-  
00530 tel-Halteplatte in Draufsicht mit einem, die  
00531 Einfüllöffnung des Staubfilterbeutels überdek-  
00532 kenden Adsorbens-Beutel;  
00533  
00534 Fig. 7 eine geschnittene Ausschnittsdarstellung des  
00535 Staubfilterbeutels mit einem in der Einfüllöff-  
00536 nung gehaltenen Adsorbens-Beutel gemäß Fig. 6;  
00537  
00538 Fig. 8 eine Draufsicht auf eine Staubfilterbeutel-Hal-  
00539 teplatte, eine weitere alternative Anordnung  
00540 eines Adsorbens-Behältnisses darstellen;  
00541  
00542 Fig. 9 eine der Fig. 7 entsprechende Schnittdarstel-  
00543 lung, jedoch die Ausgestaltung gemäß Fig. 8  
00544 betreffend;  
00545  
00546 Fig. 10 eine weitere der Fig. 7 entsprechende Schnitt-  
00547 darstellung, betreffend eine weitere Ausfüh-  
00548 rungsform eines Adsorbens-Behältnisses;  
00549  
00550 Fig. 11 eine Schnittdarstellung gemäß Fig. 7, die  
00551 Anordnung eines alternativen Adsorbens-Behäl-  
00552 nisses in Form eines Beutels mit Sollrißstel-  
00553 len betreffend;  
00554  
00555 Fig. 12 eine der Fig. 11 entsprechende Darstellung,  
00556 wobei das im Bereich der Einfüllöffnung ange-  
00557 ordnete Adsorbens-Behältnis von einem Saugstut-  
00558 zen durchstoßen wird;  
00559

00560 Fig. 13 eine der Fig. 12 entsprechende Darstellung,  
00561 jedoch bei Einsatz eines napfartigen Adsor-  
00562 bens-Vorratsbehältnisses;  
00563  
00564 Fig. 14 eine weitere alternative Anordnung eines Adsor-  
00565 bens-Behältnisses unterseitig der Halteplatte  
00566 im randnahen Bereich zur Einfüllöffnung;  
00567  
00568 Fig. 15 einen Staubfilterbeutel in partieller Schnitt-  
00569 darstellung mit eingebrachtem, umhüllten Adsor-  
00570 bens.  
00571  
00572 Dargestellt und beschrieben ist zunächst mit Bezug zur  
00573 Fig. 1 ein Staubsauger 1 mit einem in einer Filterkam-  
00574 mer 2 gehaltenen Staubfilterbeutel 3. Während des Be-  
00575 trieds des Staubsaugers 1 wird mittels einer schema-  
00576 tisch dargestellten Motor-/Gebläseeinheit 4 im Bereich  
00577 einer fußseitigen Saugdüse 5 ein Unterdruck erzeugt,  
00578 mittels welchem Staub- und Schmutzpartikel von dem zu  
00579 reinigenden Boden 6 gelöst und mittels des Saugluftstro-  
00580 mes über einen nicht dargestellten Saugkanal in den  
00581 Staubfilterbeutel 3 transportiert werden. Die Motor-/Ge-  
00582 bläseeinheit 4 ist in Luftströmungsrichtung dem Staub-  
00583 filterbeutel 3 nachgeschaltet.  
00584  
00585 Der in dem Staubfilterbeutel 3 aufgenommene Staub ver-  
00586 bleibt dort für eine bestimmte Zeit. Während dieser  
00587 Zeit werden durch den mikrobiologischen Abbau verschie-  
00588 dener Staubinhaltsstoffe Geruchsstoff produziert, wel-  
00589 che, wie nachstehend ausgeführt, adsorbiert werden.  
00590  
00591 Hierzu wird ein Adsorbens 7 in Form von Aktivkohle,  
00592 Zeolith oder porösem Polymer in den Staubfilterbeutel 3  
00593 eingegeben oder eingetragen.  
00594

00595 Gemäß dem Ausführungsbeispiel in Fig. 1 wird hierzu das  
00596 Adsorbens 7 mittels eines Dosierbehälters 8 auf den zu  
00597 saugenden Boden 6 gestreut und hiernach bei Inbetrieb-  
00598 nahme des Staubsaugers 1 zusammen mit dem aufgesaugten  
00599 Staub in den Staubfilterbeutel 3 eingebracht. Der Do-  
00600 sierbehälter 8 weist die Funktion eines Zuckerstreuers  
00601 auf, womit nach einem einmaligen Kippen desselben eine  
00602 vordefinierte Portion des Adsorbens 7 ausgegeben wird.  
00603 Die Adsorptionsleistung lässt sich jedoch vom Anwender  
00604 durch Zugabe einer individuell gewählten Menge Adsor-  
00605 bens 7 (durch Ausgabe mehrerer Adsorbensportionen) an  
00606 die Bedürfnisse anpassen. So kann beispielsweise bei  
00607 geruchsintensivem Staub durch Haustierhaltung eine  
00608 doppelte Adsorbens-Portion auf den zu saugenden Boden 6  
00609 aufgebracht werden.

00610

00611 Bevorzugt erfolgt diese Adsorbens-Ausgabe bzw. das  
00612 Aufsaugen und Einbringen des Adsorbens 7 in den Staub-  
00613 filterbeutel 3 einmalig bei der ersten Inbetriebnahme  
00614 des Staubsaugers 1 nach einem Staubfilterbeutelwechsel.

00615

00616 In Fig. 2 ist schematisch ein Staubsauger 1 darge-  
00617 stellt, welcher zur Aufnahme der aufgesaugten  
00618 Schmutz-/Staubpartikel einen Abscheider und einen hier-  
00619 nach geschalteten Staubsammelraum 9 aufweist. Dieser  
00620 Staubsauger 1 weist keinen, bei Bedarf auswechselbaren  
00621 Staubfilterbeutel gemäß dem ersten Ausführungsbeispiel  
00622 auf. Vielmehr wird hier der gefüllte Staubsammelraum 9  
00623 bei Bedarf geleert.

00624

00625 Auch bei diesem Staubsaugerprinzip ergibt sich durch  
00626 den Verbleib des aufgenommenen Staubes über einen be-  
00627 stimmten Zeitraum ein mikrobiologischer Abbau verschie-  
00628 dener Staubinhaltsstoffe, was die Produktion von uner-  
00629 wünschten Geruchsstoffen zur Folge hat. Insbesondere

00630 beim Einschalten des Staubsaugers 1 ergibt sich hieraus  
00631 ein unangenehmer Anfangs-Geruchsschwall, welchem erfin-  
00632 dungsgemäß durch die Aufnahme von Adsorbens 7 in den  
00633 Staubsammelraum 9 entgegengewirkt wird.

00634

00635 Gemäß dem bezüglich der Fig. 1 beschriebenen ersten  
00636 Ausführungsbeispiel wird auch in diesem zweiten Ausfüh-  
00637 rungsbeispiel das Adsorbens 7 mittels eines Dosierbehäl-  
00638 ters 8 auf den zu reinigenden Boden 6 aufgestreut und  
00639 hiernach zusammen mit dem aufgesaugten Staub in den  
00640 Staubsammelraum 9 verbracht.

00641

00642 Durch das Einbringen des Adsorbens 7 in den Staubfilter-  
00643 beutel 3 bzw. in den Staubsammelraum 9 befindet sich  
00644 dieses in innigem Kontakt mit dem eingesaugten Staub,  
00645 so daß die Geruchsstoffe besonders leicht zum Adsorbens  
00646 diffundieren können.

00647

00648 In Fig. 3 ist ein Staubfilterbeutel 3 dargestellt,  
00649 welcher vor einer ersten Benutzung mit Adsorbens 7  
00650 befüllt werden kann. Diese Befüllung erfolgt hier ähn-  
00651 lich den zuvor beschriebenen Ausführungsbeispielen  
00652 mittels eines Dosierbehälters 8, zur Ausgabe einer  
00653 vordefinierten Adsorbens-Portion. Das Adsorbens 7 wird  
00654 direkt in den Filterbeutel 3 durch Einstreuen durch die  
00655 Eintrittsöffnung 10 des Staubfilterbeutels 3 einge-  
00656 bracht. Auch hier besitzt der Anwender die Möglichkeit  
00657 durch Zugabe einer individuell gewählten Menge Adsor-  
00658 bens 7 die Adsorptionseigenschaften seinen Bedürfnissen  
00659 anzupassen.

00660

00661 Darüber hinaus kann das Einstreuen einer Adsorbens-Por-  
00662 tion aus dem Dosierbehälter 8 auch in den Staubsammel-  
00663 raum eines Staubsaugers 1 gemäß Fig. 2 erfolgen.

00664

00665 Weiter alternativ kann das Adsorbens 7 auch vorportio-  
00666 niert dem Anwender zur Verfügung stehen, so beispiels-  
00667 weise in Form einer, eine Adsorbens-Portion enthalten-  
00668 den Tüte 11, welche dem Staubfilterbeutel 3 lose beige-  
00669 packt ist. Gemäß den Darstellungen in den Figuren 4 und  
00670 5 kann eine solche, ein Vorratsbehältnis 13 bildende  
00671 Portions-Tüte 11, auch dem Staubfilterbeutel 3 zugeord-  
00672 net sein, so beispielsweise durch eine lösbare Anord-  
00673 nung der Tüte 11 auf der Oberseite der Staubfilterbeu-  
00674 tel-Halteplatte 12. Die Tüte 11 ist unübersehbar für  
00675 den Anwender auf der Halteplatte 12 angeordnet, wobei  
00676 die Grundrißform der Tüte 11 gemäß dem dargestellten  
00677 Ausführungsbeispiel einem Hinweispfeil ähnelnd ausgebil-  
00678 det sein kann. Nach Abnahme der Tüte 11 von der Halte-  
00679 platte 12 kann das in der Tüte 11 enthaltene Adsorbens  
00680 durch die Eintrittsöffnung 10 in den Staubfilterbeutel  
00681 3 eingestreut werden. Die Tüte 11 ist hierzu entlang  
00682 einer bevorzugt perforierten Linie aufreißbar.  
00683  
00684 Weiter alternativ kann das Adsorbens 7 in einem Vorrats-  
00685 behältnis 13 zur Verfügung stehen.  
00686  
00687 In den Figuren 6 und 7 ist diesbezüglich ein Ausfüh-  
00688 rungsbeispiel dargestellt, bei welchem das Vorratsbe-  
00689 hältnis 13 beutelartig mit einem umlaufenden Rand 14  
00690 ausgeformt ist. In dem so geformten Beutel ist eine  
00691 vorgegebene Portion des Adsorbens 7 enthalten.  
00692  
00693 Das beutelartige Vorratsbehältnis 13 ist in Überdeckung  
00694 zu der Eintrittsöffnung 10 der Staubfilterbeutel-Halte-  
00695 platte 12 positioniert und im Bereich des umlaufenden  
00696 Randes 14 zwischen zwei Lagen der mehrlagigen Halteplat-  
00697 te 12 lose eingelegt und gehalten. Die ansonsten in  
00698 üblicher Weise miteinander klebstoffverbundenen Lagen  
00699 der Halteplatte 12 sind im Bereich der den Beutelrand

00700 14 halternden Abschnitte nicht miteinander verbunden.  
00701 Diesbezüglich ist weiter denkbar, die, den Beutelrand  
00702 14 erfassenden, ringförmigen Zonen der beiden, das  
00703 beutelartige Vorratsbehältnis 13 klemmfixierenden Lagen  
00704 mit einer Vertiefung, beispielsweise Prägung, zu verse-  
00705 hen.

00706

00707 Nach einem Einsetzen des Staubfilterbeutels 3 in den  
00708 Staubsauger 1 und hiernach erfolgender Inbetriebnahme  
00709 des Gerätes wird das beutelartige Vorratsbehältnis 13  
00710 durch die Luftströmung bzw. durch den in dem Staubfil-  
00711 terbeutel 3 aufgebauten Unterdruck aus der Eintrittsöff-  
00712 nung 10 in den Staubfilterbeutel 3 gesaugt. Das Adsor-  
00713 bens 7 kann sich hiernach in dem Staubfilterbeutel 3  
00714 verteilen, wozu das beutelartige Vorratsbehältnis 13  
00715 über einen Teilumfang des umlaufenden Randes 14 unver-  
00716 schlossen ist.

00717

00718 Zufolge dieser Ausgestaltung erfolgt eine automatische  
00719 Befüllung des Staubfilterbeutels 3 mit einer vordefi-  
00720 nierten Adsorbens-Portion, welche hiernach in loser  
00721 Form in dem Staubfilterbeutel 3 vorhanden ist.

00722

00723 In den Figuren 8 und 9 ist eine alternative Ausgestal-  
00724 tung eines unterseitig der Halteplatte 12 befestigten  
00725 Vorratsbehältnisses 13 dargestellt. Hier ist ein im  
00726 Grundriß im wesentlichen rechteckförmiges Vorratsbehält-  
00727 nis 13 dargestellt, welches die Eintrittsöffnung 10  
00728 unterseitig der Halteplatte 12 überdeckt. Das Vorratsbe-  
00729 hältnis 13 ist im Bereich zwischen der Eintrittsöffnung  
00730 10 und einem Schmalseitenrand der Halteplatte 12 voll-  
00731 flächig an der Unterseite letzterer angeklebt. Das von  
00732 dieser Klebestelle 15 abgewandte freie Ende des Vorrats-  
00733 behältnisses 13 weist eine Öffnung 16 auf, welche im  
00734 unbenutzten Zustand des Staubfilterbeutels 3 gemäß Fig.

00735 9 durch eine materialeinheitlich an dem Vorratsbehältnis 13 angebundene Einstekklasche 17 verschlossen ist.

00737

00738 Das eine vordefinierte Portion des Adsorbens 7 beinhaltende Vorratsbehältnis 13 ist im wesentlichen selbsttragend ausgebildet derart, daß in der unbenutzten Stellung gemäß Fig. 9 das Vorratsbehältnis 13 sich nahezu parallel zur Halteplatte 12 erstreckt.

00743

00744 Durch den bei Inbetriebnahme des Staubsaugers 1 anstehenden Luftstrom bzw. den in dem Staubfilterbeutel 2 aufgebauten Unterdruck wird das Vorratsbehältnis 13 in Richtung auf das Staubfilterbeutelinnere abgeschwenkt, dies unter gleichzeitigem Heraussaugen der Einstekklasche 17 zur Freigabe der Öffnung 16. Das bevorratete Adsorbens 7 kann hiernach austreten und sich in dem Staubfilterbeutel 3 verteilen.

00752

00753 Diesbezüglich ist weiter denkbar, daß das Vorratsbehältnis 13 in Form eines offenen Papier- oder Folienschlauches gebildet ist, welcher an den Enden umgeklappt und unter die Eintrittsöffnung 10 der Halteplatte 12 fixiert ist (beispielsweise durch Einsticken des freien Endes in die Eintrittsöffnung 10).

00759

00760 Eine weitere Alternative zu dem zuletzt beschriebenen Ausführungsbeispiel ist in der Fig. 10 dargestellt.  
00761 Hier ist ein Vorratsbehältnis 13 in Form eines Papier- oder Folienschlauches gezeigt, dessen freies, abklappbares Ende unterseitig der Halteplatte 12 fixiert ist. In der dargestellten Ausführungsform ist dies durch einen leicht lösaren Wachskleber realisiert. Durch Einsetzen des Saugluftstromes reißt das freie Ende von dem Wachskleber 18 ab zur Ausgabe des Adsorbens 7.

00769

00770 Weiter alternativ kann gemäß Fig. 11 das Vorratsbehältnis 13 mit einer Perforation 19 versehen sein. Dieses  
00771 ist in Form eines Beutels oder einer Tüte unterseitig  
00772 der Halteplatte 12, die Eintrittsöffnung 10 überdeckend  
00773 umlaufend, halteplattenrandseitig fixiert, beispielswei-  
00774 se angeklebt. Die Perforationslinie ist bevorzugt in  
00775 Überdeckung zur Eintrittsöffnungsrandkante.

00777

00778 Bei Inbetriebnahme des Staubsaugers 1 wird dieses Vor-  
00779 ratsbehältnis 13 durch den Luftstrom bzw. den in dem  
00780 Staubfilterbeutel 3 anstehenden Unterdruck entlang der  
00781 Perforation 19 ganz oder auch nur teilweise abgerissen,  
00782 wonach durch die im Bereich der Perforation 19 entste-  
00783 henden Öffnungen das bevorratete Adsorbens 7 frei in  
00784 den Staubfilterbeutel 3 austreten kann.

00785

00786 Im allgemeinen gilt für die Ausführungen, bei denen das  
00787 Vorratsbehältnis 13 in Form eines Beutels oder eines  
00788 Schlauches ausgebildet ist, daß das in dem abgetrennten  
00789 bzw. geöffneten Vorratsbehältnis 13 bevorratete Adsor-  
00790 bens 7 gänzlich aus dem Vorratsbehältnis 13 austritt,  
00791 dies unterstützt durch das Aussaugen derselben aus dem  
00792 Behältnis in den Staubfilterbeutel 3.

00793

00794 Bei Staubsaugern, bei welchen die strömungstechnische  
00795 Verbindung zwischen Saugkanal und Staubfilterbeutel 3  
00796 durch einen, durch die Eintrittsöffnung 10 geführten  
00797 Säugstutzen 20 hergestellt wird, kann die Freigabe des  
00798 in einem Vorratsbehältnis 13 bevorrateten Adsorbens 7  
00799 auch durch Zerstörung des Vorratsbehältnisses 13 mit-  
00800 tels des Saugstutzens 20 erfolgen.

00801

00802 Derartige Lösungen sind beispielhaft in den Fig. 12 und  
00803 13 dargestellt, wobei in Fig. 12 unterseitig der Halte-  
00804 platt 12, die Eintrittsöffnung 10 überdeckend ein Vor-

00805 ratsbehältnis 13 gemäß dem Ausführungsbeispiel in Fig.  
00806 11 befestigt ist. Der bei einem Schließen der, den  
00807 Staubfilterbeutel 3 aufnehmenden Filterkammer 2 durch  
00808 die Eintrittsöffnung 10 der Halteplatte 12 tretende  
00809 Saugstutzen 20 reißt das Vorratsbehältnis 13 entlang  
00810 der Perforation 19 ab, wonach das Behältnis in den  
00811 Staubfilterbeutel 3 fällt. Das bevorratete Adsorbens 7  
00812 kann hiernach aus dem zerstörten Vorratsbehältnis 13  
00813 ausrieseln. Etwaige Reste in dem Vorratsbehältnis 13  
00814 werden bei Inbetriebnahme des Staubsaugers 1 aus dem  
00815 Behältnis heraus in den Staubfilterbeutel 3 gesaugt.  
00816  
00817 In Fig. 13 ist ein napfartiges Vorratsbehältnis 13  
00818 dargestellt, welches mit einem umlaufenden Rand 21  
00819 versehen ist. Letzterer ist gehalten zwischen zwei  
00820 Lagen der mehrlagigen Halteplatte 12. Zumindest eine  
00821 Lage weist hierzu eine konzentrisch zur Eintrittsöff-  
00822 nung 10 umlaufende ringförmige Vertiefung zur Aufnahme  
00823 des Randes 21 auf.  
00824  
00825 Das in der Eintrittsöffnung 10 einliegende, napfartige  
00826 Vorratsbehältnis 13 beinhaltet einen Adsorbens-Vorrat.  
00827  
00828 Dieses Vorratsbehältnis 13 entspricht im wesentlichen  
00829 im Grundriß dem Querschnitt der Eintrittsöffnung 10 und  
00830 ist beispielsweise aus einem Papierwerkstoff herge-  
00831 stellt.  
00832  
00833 Bei einem Filterbeutelwechsel und hiernach erfolgendem  
00834 Schließen der Filterkammer 2 taucht der Saugstutzen 20  
00835 durch die Eintrittsöffnung 10 und zerstört hierbei das  
00836 napfartige Vorratsbehältnis 13, indem es dieses sowohl  
00837 im Bereich der Behältnisdecke 22 als auch im Bereich  
00838 des Behältnisbodens 23 durchstößt. Auch hier kann hier-

00839 nach das bevorratete Adsorbens 7 frei in den Staubfil-  
00840 terbeutel 3 austreten.

00841

00842 Des Weiteren ist in Fig. 14 eine alternative Ausgestal-  
00843 tung dargestellt, bei welcher randnah der Eintrittsöff-  
00844 nung 10 unterseitig der Halteplatte 12 ein napfartiges  
00845 Vorratsbehältnis 13 fixiert ist, mit einem Boden 23,  
00846 welche bei Inbetriebnahme des Staubsaugers 1 durch den  
00847 Luftstrom bzw. den aufgebauten Unterdruck beispielswei-  
00848 se entlang einer Perforation auf- bzw. abreißt, zur  
00849 Freigabe des Adsorbens 7.

00850

00851 Durch die beschriebene Anordnung eines Vorratsbehältnis-  
00852 ses 13 in oder unterhalb der Halteplatte, d.h. dem  
00853 Staubfilterbeutelinnern zugewandt, wird letzterer auto-  
00854 matisch bei einer ersten Inbetriebnahme mit dem losen  
00855 Adsorbens befüllt. Der Anwender hat darüber hinaus noch  
00856 die Möglichkeit gemäß den ersten Ausführungsbeispielen  
00857 beispielsweise mittels eines Dosierbehälters 8 seinen  
00858 Bedürfnissen angepaßt die Adsorbens-Dosis zu erhöhen.

00859

00860 Die beschriebenen verschiedenen Möglichkeiten der Befül-  
00861 lung des Staubfilterbeutels 3 finden im wesentlichen  
00862 auch beim Staubsammelraum 9 gemäß Fig. 2 Anwendung. Das  
00863 Adsorbens 7 als Schüttgut hat insbesondere den Vorteil,  
00864 daß sich dieses in innigem Kontakt mit dem eingesaugten  
00865 Staub befindet, so daß die Geruchsstoffe besonders  
00866 leicht zum Adsorbens 7 diffundieren können.

00867

00868 Eine weitere Möglichkeit besteht gemäß Fig. 15 darin,  
00869 das Adsorbens 7 in einer eigenen, luftdurchlässigen  
00870 Umhüllung 24 anzurichten. Beispielsweise können hier  
00871 pastillenartigen Beutel mit einer Mehrzahl mit Adsor-  
00872 bensteinchen vorgesehen sein.

00873

00874 Die so mit einer Adsorbens-Portion gefüllten Beutel 25  
00875 können werkseitig bereits in dem Staubfilterbeutel 3  
00876 lose angeordnet sein. Es ist jedoch auch denkbar, daß  
00877 diese Beutel 25 durch den Anwender vor Inbetriebnahme  
00878 des Staubfilterbeutels 3 bzw. des Staubsammlraumes 9  
00879 in diesen eingeworfen werden. Hierzu ist vorgesehen,  
00880 daß eine Flächenerstreckung a der Umhüllung 24 einem  
00881 Bruchteil der Durchmesserabmessung b der Eintrittsöff-  
00882 nung 10 bzw. Saugstutzenöffnung des Staubfilterbeutels  
00883 3 bzw. bei einem Staubsauger gemäß Fig. 2 dem Staubsam-  
00884 melraum 9 entspricht. So kann beispielsweise die Flä-  
00885 chenerstreckung a der Umhüllung 24 etwa einem Fünftel  
00886 bis einem Zehntel der Durchmesserabmessung der Ein-  
00887 trittsöffnung 10 entsprechen.  
00888  
00889 Um eine genügende räumliche Verteilung des in der Umhül-  
00890 lung 24 aufgenommenen Adsorbens 7 in dem Staubfilterbeu-  
00891 tel 3 bzw. Staubsammlraum 9 zu gewährleisten, sind  
00892 mehrere kleine Beutel 25 mit Adsorbens 7 vorgesehen.  
00893  
00894 Durch die zuvor beschriebenen Ausführungsbeispiele des  
00895 Erfindungsgegenstandes ist das Adsorbens 7 in die unmit-  
00896 telbare Nähe des aufgesaugten Staubes verbracht. Es  
00897 werden demnach nicht nur die durch die Strömung während  
00898 des Betriebes des Staubsaugers zum Adsorbens transpor-  
00899 tierten Geruchsstoffe eliminiert. Der Transport findet  
00900 vor allem auch in den Zeiten, in denen das Gerät still-  
00901 steht durch Diffusion der Geruchsstoffe statt. Die  
00902 Anreicherung einer größeren Menge von Geruchsstoffen im  
00903 Staubfilterbeutel 3 wird verhindert, da die sich bilden-  
00904 den Geruchsstoff kontinuierlich zum Adsorbens 7 diffun-  
00905 dieren und dort gebunden werden. Der so gebildete Diffu-  
00906 sions-Geruchsfilter kommt mit einer mittelmäßigen Ad-  
00907 sorptionskinetik aus, ohne daß der Durchbruch einer

00908 intensiven Geruchsschwade beim Einschalten des Gerätes  
00909 befürchtet werden muß.  
00910  
00911 Adsorbens 7, das in loser Form in den Staubfilterbeutel  
00912 3 eingebracht wird (vergl. Fig. 1 bis 14) hat die Eigen-  
00913 schaft, sich gleichmäßig in dem Staubfilterbeutel 3 zu  
00914 verteilen, dies bei möglichst dauerhaftem Absetzen an  
00915 der Innenwandung des Staubfilterbeutels 3 bzw. Staubsam-  
00916 melraumes 9. Vorteilhafter Weise kann auch die Zufügung  
00917 eines feuchtigkeitsbindenden Mittels wie beispielsweise  
00918 Silicagel vorgesehen sein, um die Lebensbedingungen von  
00919 Mikroorganismen im Staubfilterbeutel 3 bzw. im Staubsam-  
00920 melraum 9 zu verschlechtern und gleichzeitig die Adsorp-  
00921 tionsleistung des Adsorbens 7 zu steigern.  
00922  
00923 Alle offenbarten Merkmale sind erfindungswesentlich. In  
00924 die Offenbarung der Anmeldung wird auch der Offenba-  
00925 rungsinhalt der zugehörigen Prioritätsunterlagen (Ab-  
00926 schrift der Voranmeldung) vollinhaltlich mit einbezo-  
00927 gen, auch zu dem Zweck, Merkmale dieser Unterlagen in  
00928 Ansprüche vorliegender Anmeldung mit aufzunehmen.

00929 ANSPRÜCHE

00930

00931 1. Verfahren zum Staubsaugen mit einem Handstaubsauger  
00932 (1), wobei der Staub zunächst in einem Staubsammelbe-  
00933 hälter (9), beispielsweise einem Staubfilterbeutel (3),  
00934 aufgenommen wird und nachfolgend entsorgt wird, wobei  
00935 weiter auch eine Geruchsadsorbierung erfolgt mittels  
00936 eines Adsorbens (7), beispielsweise Aktivkohle, dadurch  
00937 gekennzeichnet, daß das Adsorbens (7) unmittelbar in  
00938 den Staubsammelraum (3, 9) eingegeben oder eingetragen  
00939 wird in einer Menge, die einen Bruchteil der insgesamt  
00940 in den Staubsammelraum eintragbaren Menge entspricht.

00941

00942 2. Verfahren nach Anspruch 1 oder insbesondere danach,  
00943 dadurch gekennzeichnet, daß vor Beginn eines erstmalig-  
00944 gen Saugvorganges oder bei Beginn jedes Saugvorganges  
00945 das Adsorbens (7) in den Staubsammelraum (9), gegebenen-  
00946 falls in den Staubfilterbeutel (3) eingebracht wird.

00947

00948 3. Verfahren nach einem oder mehreren der vorhergehen-  
00949 den Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch gekenn-  
00950 zeichnet, daß das Adsorbens (7) in loser Form in dem  
00951 Staubsammelraum (9), gegebenenfalls in dem Staubfilter-  
00952 beutel (3) vorliegt.

00953

00954 4. Verfahren nach einem oder mehreren der vorhergehen-  
00955 den Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch gekenn-  
00956 zeichnet, daß das Adsorbens (7) auf dem zu saugenden  
00957 Boden (6) aufgebracht wird und zusammen mit dem aufge-  
00958 saugten Staub in den Staubsammelraum (9) bzw. in den  
00959 Staubfilterbeutel (3) eingebracht wird.

00960

00961 5. Verfahren nach einem oder mehreren der vorhergehen-  
00962 den Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch gekenn-  
00963 zeichnet, daß das Adsorbens (7) in einem Vorratsbehält-

00964 nis (13) in dem Staubsammelraum (9) bzw. in dem Staub-  
00965 filterbeutel (3) vorliegt und im Zuge des Staubsaugens  
00966 aus dem Vorratsbehältnis (13) herausgesaugt wird.

00967

00968 6. Staubfilterbeutel (3) für einen Staubsauger (1),  
00969 insbesondere zur Verwendung in einem Verfahren nach  
00970 einem oder mehreren der Ansprüche 1 bis 5, dadurch  
00971 gekennzeichnet, daß in dem Staubfilterbeutel (3) ein  
00972 Adsorbens (7) in loser Form vorhanden ist.

00973

00974 7. Staubfilterbeutel nach Anspruch 6 oder insbesondere  
00975 danach, dadurch gekennzeichnet, daß das Adsorbens (7)  
00976 in einem außenseitig des Staubfilterbeutels (3) befe-  
00977 stigten Vorratsbehältnis (13) angeordnet ist zur von-  
00978 Hand-Entleerung in den Staubfilterbeutel (3).

00979

00980 8. Staubfilterbeutel nach einem oder mehreren der An-  
00981 sprüche 6 bis 7 oder insbesondere danach, dadurch ge-  
00982 kennzeichnet, daß das Adsorbens (7) in einer eigenen,  
00983 luftdurchlässigen Umhüllung (24) innerhalb des Staubfil-  
00984 terbeutels (3) enthalten ist.

00985

00986 9. Staubfilterbeutel nach einem oder mehreren der An-  
00987 sprüche 6 bis 8 oder insbesondere danach, dadurch ge-  
00988 kennzeichnet, daß jeweils eine Mehrzahl von Adsor-  
00989 bensteilchen in einer Umhüllung (24) enthalten sind.

00990

00991 10. Staubfilterbeutel nach einem oder mehreren der  
00992 Ansprüche 6 bis 9 oder insbesondere danach, dadurch  
00993 gekennzeichnet, daß ein durch Luftströmung oder Unter-  
00994 druck offenbares Adsorbens-Vorratsbehältnis (13) an  
00995 einer Innenwandung des Staubfilterbeutels (3) ange-  
00996 bracht ist.

00997

- 00998 11. Staubfilterbeutel nach einem oder mehreren der  
00999 Ansprüche 6 bis 10 oder insbesondere danach, dadurch  
01000 gekennzeichnet, daß das Adsorbens-Vorratsbehältnis (13)  
01001 innenseitig an der Halteplatte (12) des Staubfilterbeu-  
01002 tels (3) angebracht ist.
- 01003
- 01004 12. Staubfilterbeutel nach einem oder mehreren der  
01005 Ansprüche 6 bis 11 oder insbesondere danach, dadurch  
01006 gekennzeichnet, daß das Adsorbens (7) in einem durch  
01007 Durchstoßen offenbaren Vorratsbehältnis (13), beispiels-  
01008 weise einem Beutel, in Überdeckung zu der Saugstutzen-  
01009 öffnung des Staubfilterbeutels (3) angeordnet ist.
- 01010
- 01011 13. Staubfilterbeutel nach einem oder mehreren der  
01012 vorhergehenden Ansprüche oder insbesondere danach,  
01013 dadurch gekennzeichnet, daß das Adsorbens (7) ein Aktiv-  
01014 kohlepulver mit einer Korngrößenfraktion zwischen 0,15  
01015 und 0,25 ist.
- 01016
- 01017 14. Staubfilterbeutel nach einem oder mehreren der  
01018 vorhergehenden Ansprüche oder insbesondere danach,  
01019 dadurch gekennzeichnet, daß das Adsorbens (7) aus Aktiv-  
01020 kohlefasern besteht mit einem Faserdurchmesser von 0,01  
01021 bis 0,1 mm und einer Faserlänge von 10 bis 100 mm.
- 01022
- 01023 15. Staubsammelraum (9) für einen Staubsauger (1),  
01024 insbesondere zur Verwendung in einem Verfahren nach  
01025 einem oder mehreren der Ansprüche 1 bis 5, dadurch  
01026 gekennzeichnet, daß in dem Staubsammelraum (9) ein  
01027 Adsorbens (7) in loser Form vorhanden ist.
- 01028
- 01029 16. Staubsammelraum nach Anspruch 15 oder insbesondere  
01030 danach, dadurch gekennzeichnet, daß das Adsorbens (7)  
01031 in einem außenseitig des Staubsammelraumes (9) befestig-

- 01032 ten Vorratsbehältnis (13) angeordnet ist zur von-Hand-  
01033 Entleerung in den Staubsammelraum (9).
- 01034
- 01035 17. Staubsammelraum nach einem oder mehreren der Ansprü-  
01036 che 15 bis 16 oder insbesondere danach, dadurch gekenn-  
01037 zeichnet, daß das Adsorbens (7) in einer eigenen, luft-  
01038 durchlässigen Umhüllung (24) innerhalb des Staubsammel-  
01039 raumes (9) enthalten ist.
- 01040
- 01041 18. Staubsammelraum nach einem oder mehreren der Ansprü-  
01042 che 15 bis 17 oder insbesondere danach, dadurch gekenn-  
01043 zeichnet, daß jeweils eine Mehrzahl von Adsorbenstein-  
01044 chen in einer Umhüllung (24) enthalten sind.
- 01045
- 01046 19. Staubsammelraum nach einem oder mehreren der Ansprü-  
01047 che 15 bis 18 oder insbesondere danach, dadurch gekenn-  
01048 zeichnet, daß ein durch Luftströmung oder Unterdruck  
01049 offenes Adsorbens-Vorratsbehältnis (13) an einer  
01050 Innenwandung des Staubsammelraumes (9) angebracht ist.
- 01051
- 01052 20. Staubsammelraum nach einem oder mehreren der Ansprü-  
01053 che 15 bis 19 oder insbesondere danach, dadurch gekenn-  
01054 zeichnet, daß das Adsorbens (7) in einem durch Durchsto-  
01055 ßen offenen Vorratsbehältnis (13), beispielsweise in  
01056 einem Beutel, in Überdeckung zu einer Eintrittsöffnung  
01057 des Staubsammelraumes (9) angeordnet ist.
- 01058
- 01059 21. Staubsammelraum nach einem oder mehreren der Ansprü-  
01060 che 15 bis 20 oder insbesondere danach, dadurch gekenn-  
01061 zeichnet, daß das Adsorbens (7) ein Aktivkohlepulver  
01062 mit einer Korngrößenfraktion zwischen 0,15 und 0,25 mm  
01063 ist.
- 01064
- 01065 22. Staubsammelraum nach einem oder mehreren der vorher-  
01066 gehenden Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch

01067 gekennzeichnet, daß das Adsorbens (7) aus Aktivkohlefa-  
01068 sern besteht mit einem Faserdurchmesser von 0,01 bis  
01069 0,1 mm und einer Faserlänge von 10 bis 100 mm.

01070

01071 23. In einer luftdurchlässigen Umhüllung (24), wie bei-  
01072 spielsweise Vliesstoff, enthaltenes Adsorbens-Material  
01073 (7), wobei die Umhüllung (24) in ihrer Größe an den  
01074 Querschnitt der Eintrittsöffnung (10) des Staubsammel-  
01075 raumes (9) bzw. des Staubfilterbeutels (3) angepaßt ist.

01076

01077 24. Adsorbens-Material nach Anspruch 23 oder insbesonde-  
01078 re danach, dadurch gekennzeichnet, daß eine Flächener-  
01079 streckung (a) der Umhüllung (24) einen Bruchteil einer  
01080 Durchmesserabmessung (b) der Eintrittsöffnung (10) des  
01081 Staubsammelraumes (9) bzw. des Staubfilterbeutels (3)  
01082 entspricht.

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören

Internat... des Aktenzeichen

PCT/EP 00/07257

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
US 5461751 A	31-10-1995	CA	2134709 A	04-08-1995
FR 2417287 A	14-09-1979	KEINE		
WO 9421305 A	29-09-1994	EP	0688231 A	27-12-1995
JP 06277168 A	04-10-1994	KEINE		
GB 2288749 A	01-11-1995	DE	19513658 A	26-10-1995
		FR	2718632 A	20-10-1995
		IT	MI950749 A, B	19-10-1995
		JP	8066341 A	12-03-1996
		NL	1000078 C	22-04-1996
		NL	1000078 A	19-10-1995
		SE	508427 C	05-10-1998
		SE	9501409 A	20-10-1995
EP 0174273 A	12-03-1986	KEINE		
DE 3740517 A	08-06-1989	KEINE		

**INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT**

Internales Aktenzeichen

PCT/EP 00/07257

**C.(Fortsetzung) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN**

Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
X	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 1995, no. 01, 28. Februar 1995 (1995-02-28) & JP 06 277168 A (NIPPON PETROCHEM CO LTD), 4. Oktober 1994 (1994-10-04) Zusammenfassung -& DATABASE WPI Section Ch, Week 199444 Derwent Publications Ltd., London, GB; Class A88, AN 1994-353784 XP002153416 & JP 06 277168 A (NIPPON PETROCHEMICALS CO LTD), 4. Oktober 1994 (1994-10-04) Zusammenfassung ---	1
X	Zusammenfassung ---	1
Y	GB 2 288 749 A (BLUECHER H V ET AL) 1. November 1995 (1995-11-01) Zusammenfassung Seite 2, Zeile 10 – Zeile 19 Ansprüche 1,8 ---	13,21
A	EP 0 174 273 A (KELLER F) 12. März 1986 (1986-03-12) Zusammenfassung Abbildung 1 ---	1,10,11, 19
A	DE 37 40 517 A (LICENTIA GMBH) 8. Juni 1989 (1989-06-08) das ganze Dokument -----	7,16

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Intern: Sales Aktenzeichen

PCT/EP 00/07257

## A. KLASIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES

IPK 7 A47L7/04 A47L9/14

Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK

## B. RECHERCHIERTE GEBIETE

Recherchierte Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole)

IPK 7 A47L

Recherchierte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen

Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe)

EPO-Internal, WPI Data, PAJ

## C. ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN

Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
X	US 5 461 751 A (SEPKE A L) 31. Oktober 1995 (1995-10-31)  Zusammenfassung Spalte 1, Zeile 36 - Zeile 51 Spalte 1, Zeile 62 - Zeile 66 Spalte 2, Zeile 16 - Zeile 49  Abbildungen	1-6, 8, 9, 15, 17, 18, 23, 24
Y	---	13, 21
X	FR 2 417 287 A (LISI R D) 14. September 1979 (1979-09-14) das ganze Dokument ---	1-4, 6, 15, 23, 24
X	WO 94 21305 A (SCHMITZ-GOEBBELS S) 29. September 1994 (1994-09-29) Zusammenfassung Seite 2, Zeile 21 -Seite 3, Zeile 9 ---	1-4, 6
	-/-	

Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen

Siehe Anhang Patentfamilie

\* Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen

\*A\* Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist

\*E\* älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist

\*L\* Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt)

\*O\* Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht

\*P\* Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist

\*T\* Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist

\*X\* Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden

\*Y\* Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist

\*&\* Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist

Datum des Abschlusses der internationalen Recherche

22. November 2000

Absendedatum des internationalen Recherchenberichts

30/11/2000

Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde

Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2  
NL - 2280 HV Rijswijk  
Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl.  
Fax: (+31-70) 340-3016

Bevollmächtigter Bediensteter

Cabral Matos, A

**INTERNATIONAL SEARCH REPORT**

Information on patent family members

Intern:  National Application No:

PCT/EP 00/07257

Patent document cited in search report	Publication date	Patent family member(s)		Publication date
US 5461751	A 31-10-1995	CA 2134709	A	04-08-1995
FR 2417287	A 14-09-1979	NONE		
WO 9421305	A 29-09-1994	EP 0688231	A	27-12-1995
JP 06277168	A 04-10-1994	NONE		
GB 2288749	A 01-11-1995	DE 19513658	A	26-10-1995
		FR 2718632	A	20-10-1995
		IT MI950749	A,B	19-10-1995
		JP 8066341	A	12-03-1996
		NL 1000078	C	22-04-1996
		NL 1000078	A	19-10-1995
		SE 508427	C	05-10-1998
		SE 9501409	A	20-10-1995
EP 0174273	A 12-03-1986	NONE		
DE 3740517	A 08-06-1989	NONE		

# INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Internat'l Application No  
PCT/EP 00/07257

## C.(Continuation) DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
X	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 1995, no. 01, 28 February 1995 (1995-02-28) & JP 06 277168 A (NIPPON PETROCHEM CO LTD), 4 October 1994 (1994-10-04) abstract	1
X	-& DATABASE WPI Section Ch, Week 199444 Derwent Publications Ltd., London, GB; Class A88, AN 1994-353784 XP002153416 & JP 06 277168 A (NIPPON PETROCHEMICALS CO LTD), 4 October 1994 (1994-10-04) abstract	1
Y	GB 2 288 749 A (BLUECHER H V ET AL) 1 November 1995 (1995-11-01) abstract page 2, line 10 - line 19 claims 1,8	13,21
A	EP 0 174 273 A (KELLER F) 12 March 1986 (1986-03-12) abstract figure 1	1,10,11, 19
A	DE 37 40 517 A (LICENTIA GMBH) 8 June 1989 (1989-06-08) the whole document	7,16

# INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Internal Application No

PCT/EP 00/07257

**A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER**  
 IPC 7 A47L7/04 A47L9/14

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

**B. FIELDS SEARCHED**

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)  
 IPC 7 A47L

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used)

EPO-Internal, WPI Data, PAJ

**C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT**

Category	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
X	US 5 461 751 A (SEPKE A L) 31 October 1995 (1995-10-31)  abstract column 1, line 36 - line 51 column 1, line 62 - line 66 column 2, line 16 - line 49 figures	1-6, 8, 9, 15, 17, 18, 23, 24
Y	---	13, 21
X	FR 2 417 287 A (LISI R D) 14 September 1979 (1979-09-14) the whole document	1-4, 6, 15, 23, 24
X	WO 94 21305 A (SCHMITZ-GOEBBELS S) 29 September 1994 (1994-09-29) abstract page 2, line 21 -page 3, line 9 ---	1-4, 6
	-/-	

Further documents are listed in the continuation of box C.

Patent family members are listed in annex.

\* Special categories of cited documents :

- \*A\* document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance
- \*E\* earlier document but published on or after the International filing date
- \*L\* document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)
- \*O\* document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means
- \*P\* document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed

\*T\* later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention

\*X\* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone

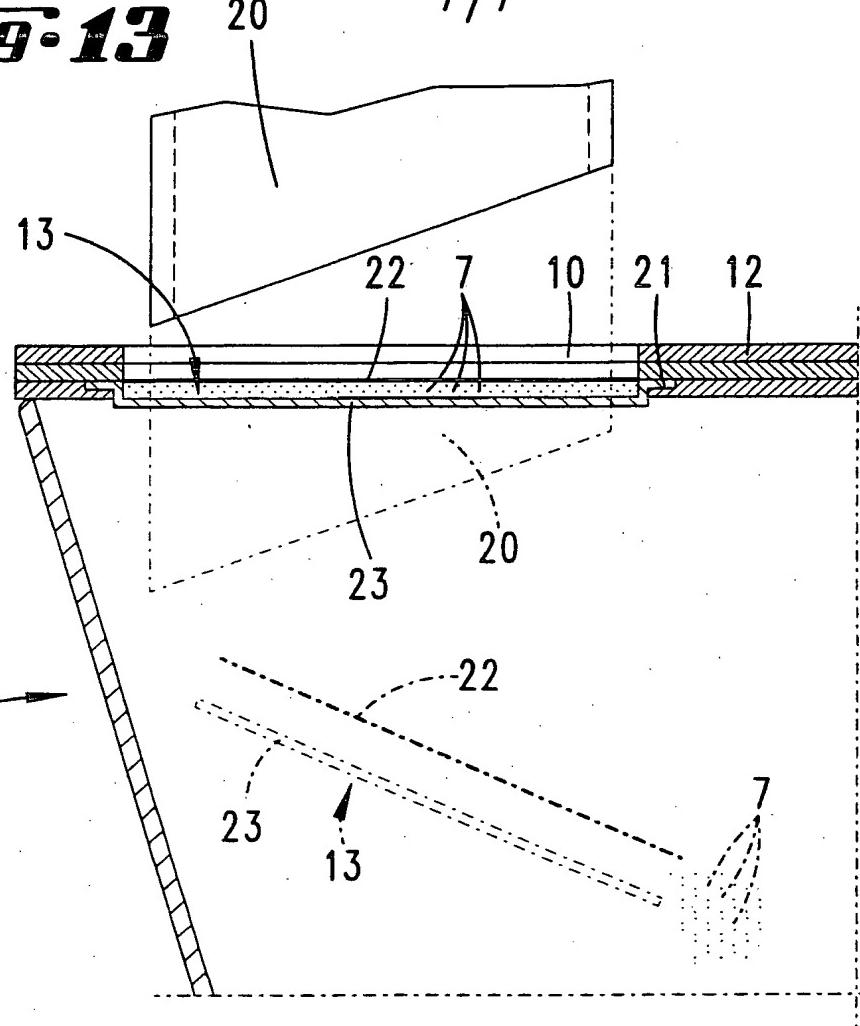
\*Y\* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art.

\*&\* document member of the same patent family

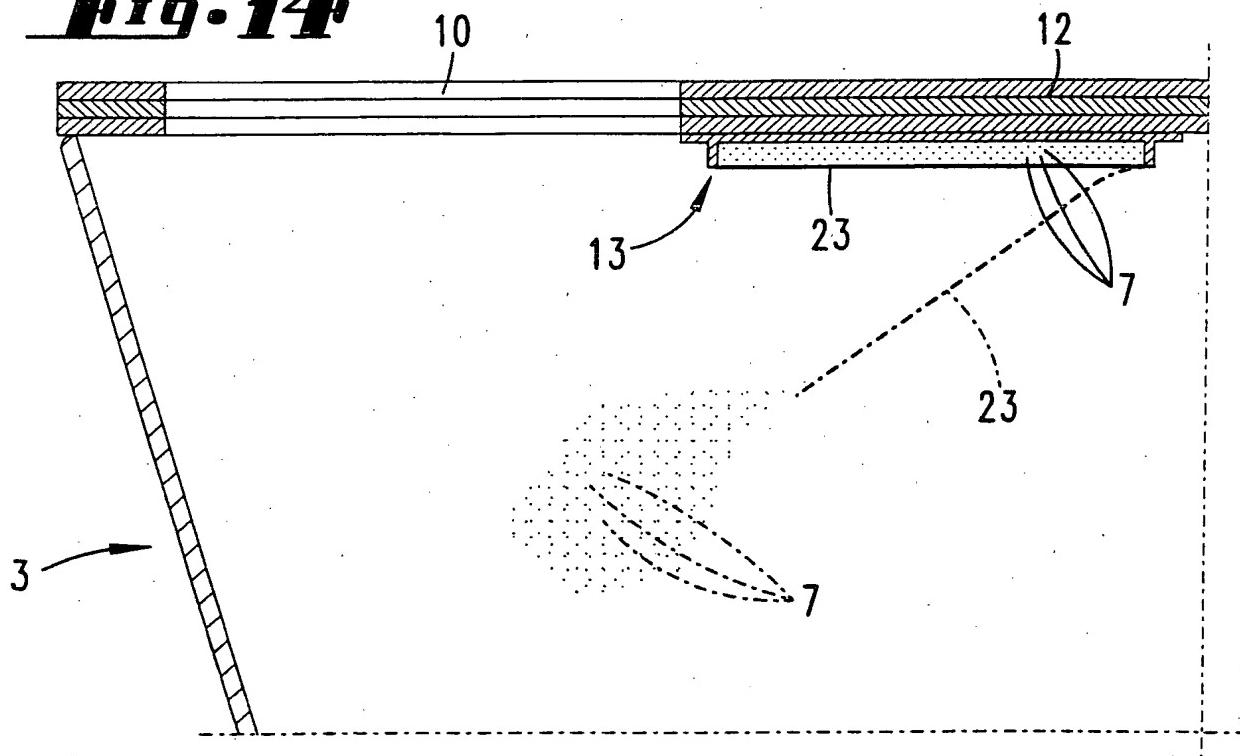
Date of the actual completion of the international search	Date of mailing of the international search report
22 November 2000	30/11/2000
Name and mailing address of the ISA  European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl. Fax: (+31-70) 340-3016	Authorized officer  Cabral Matos, A

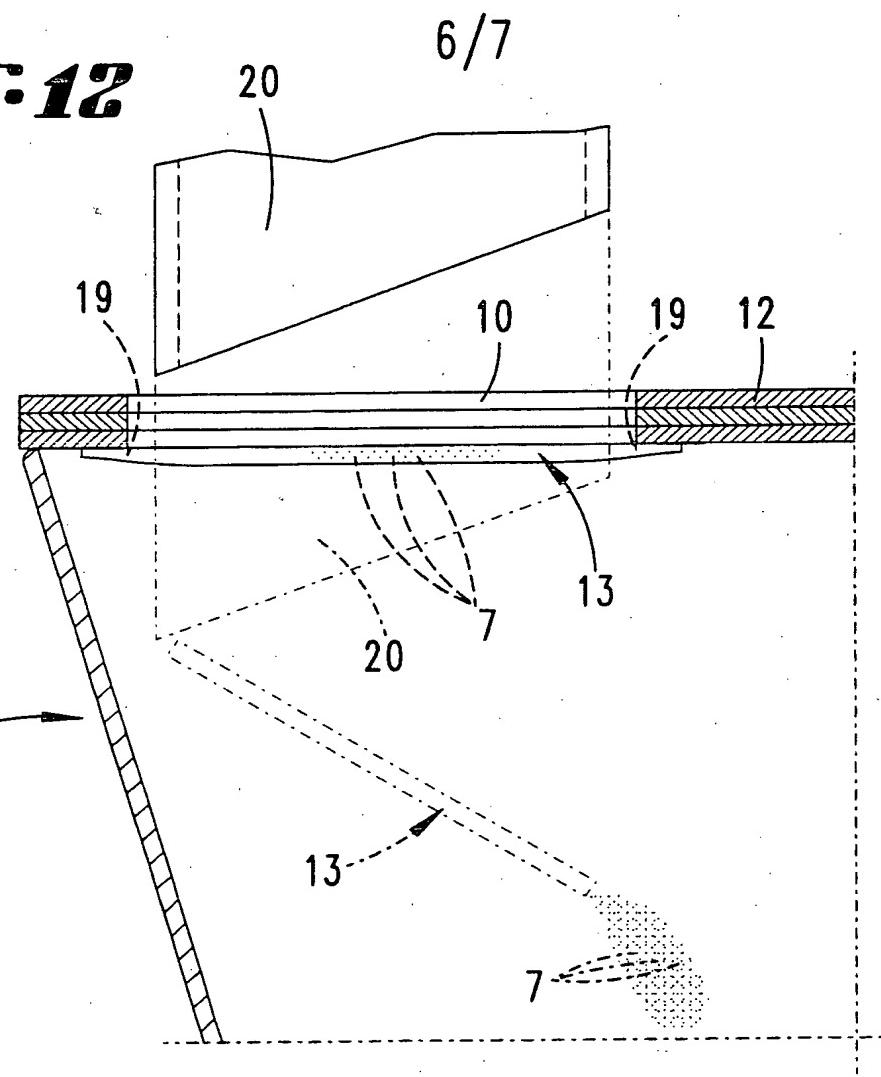
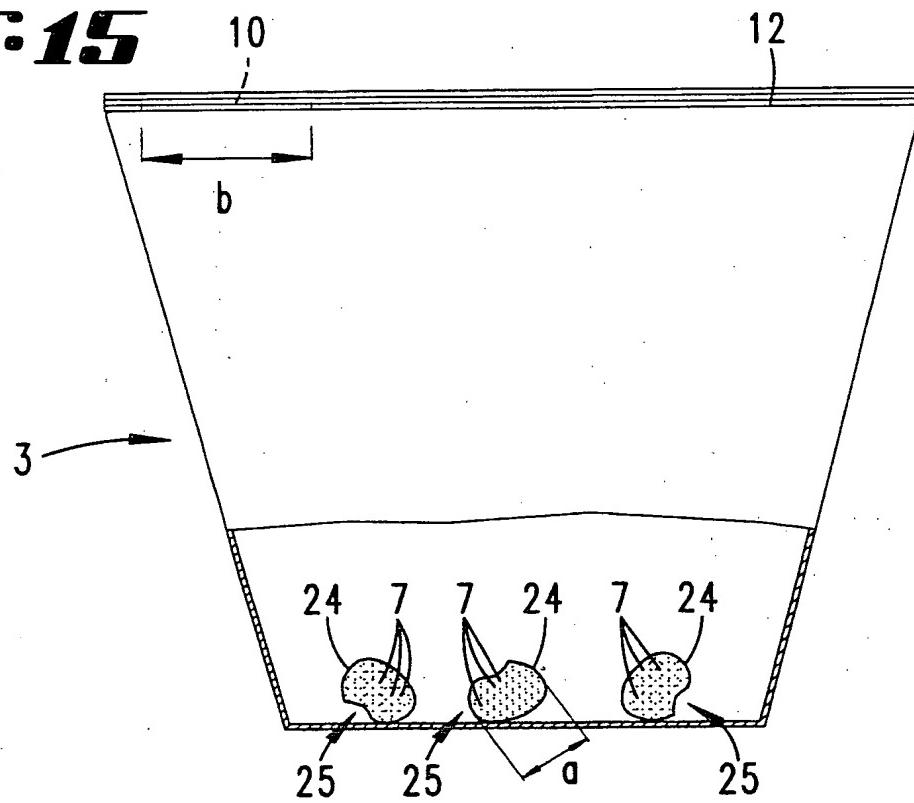
**Fig. 13**

7/7

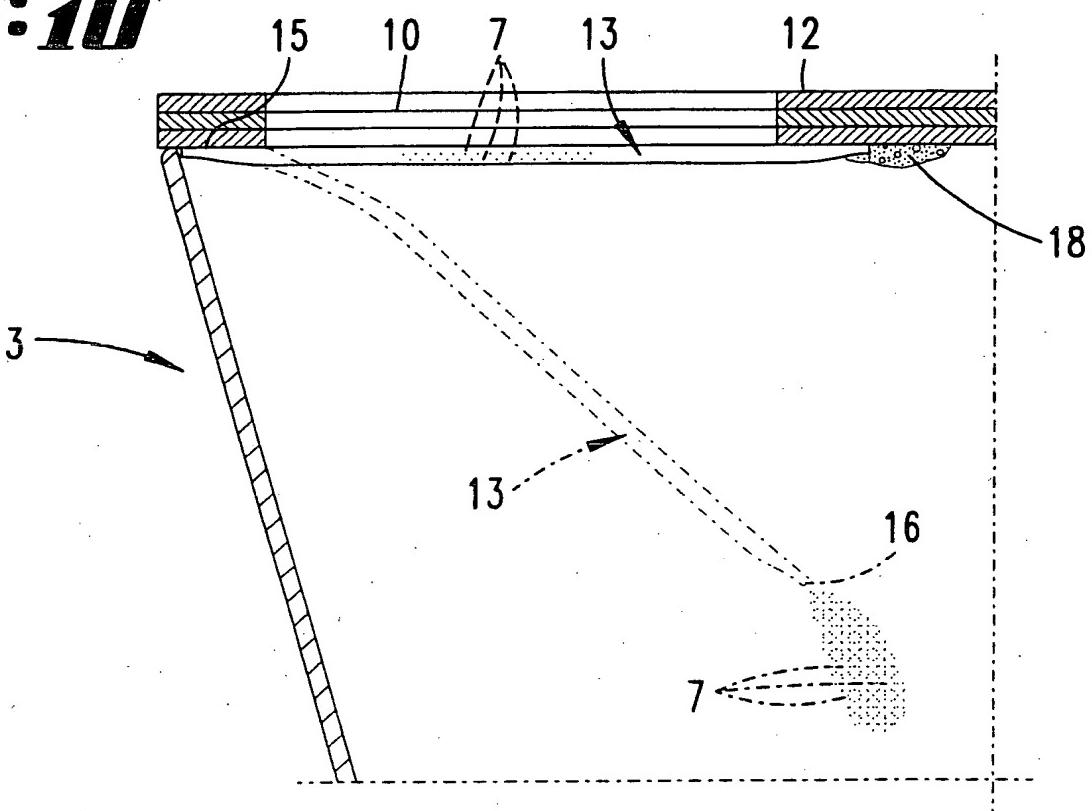
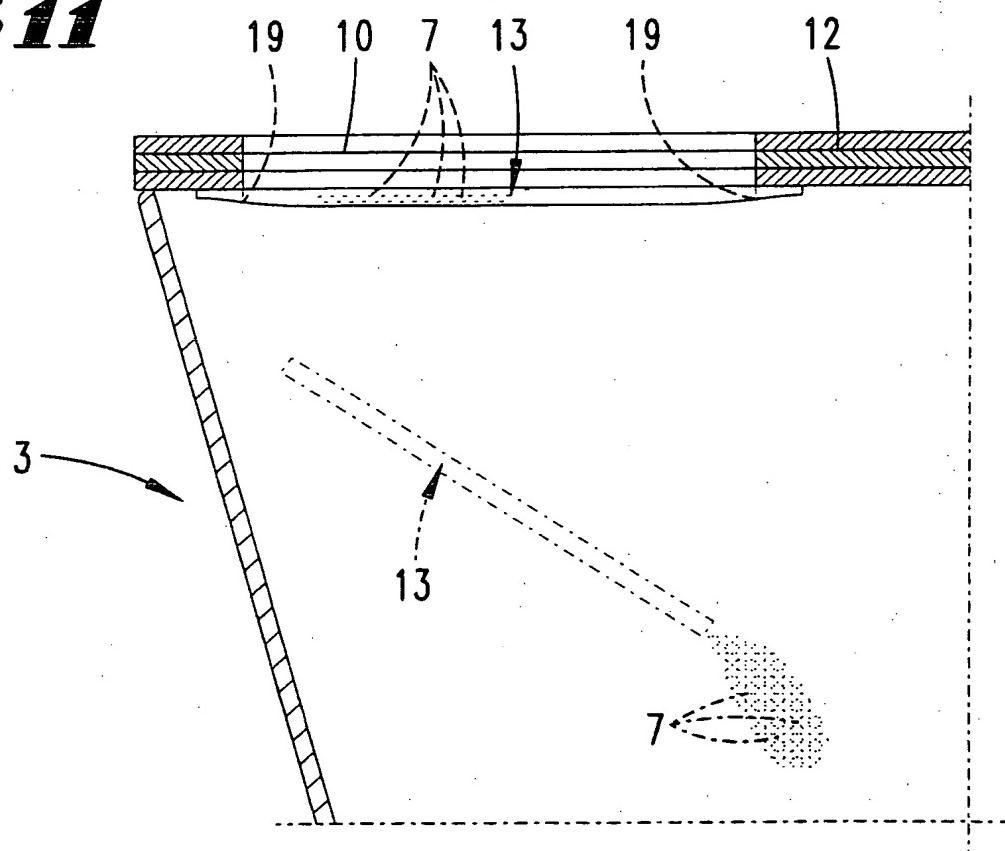


**Fig. 14**

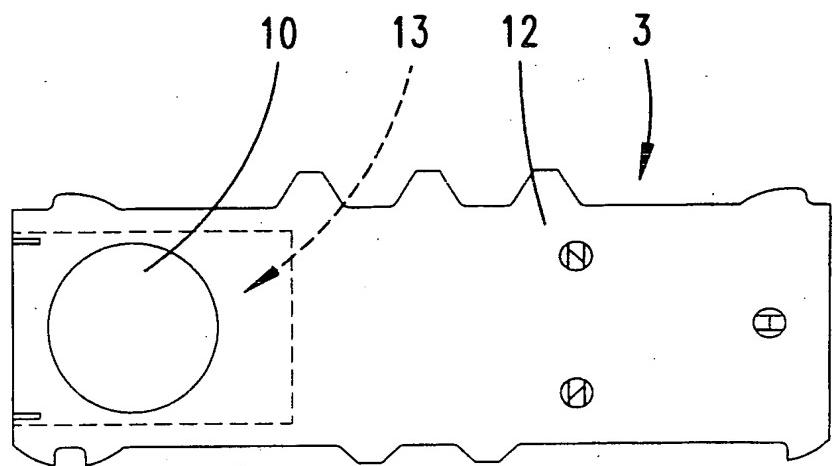
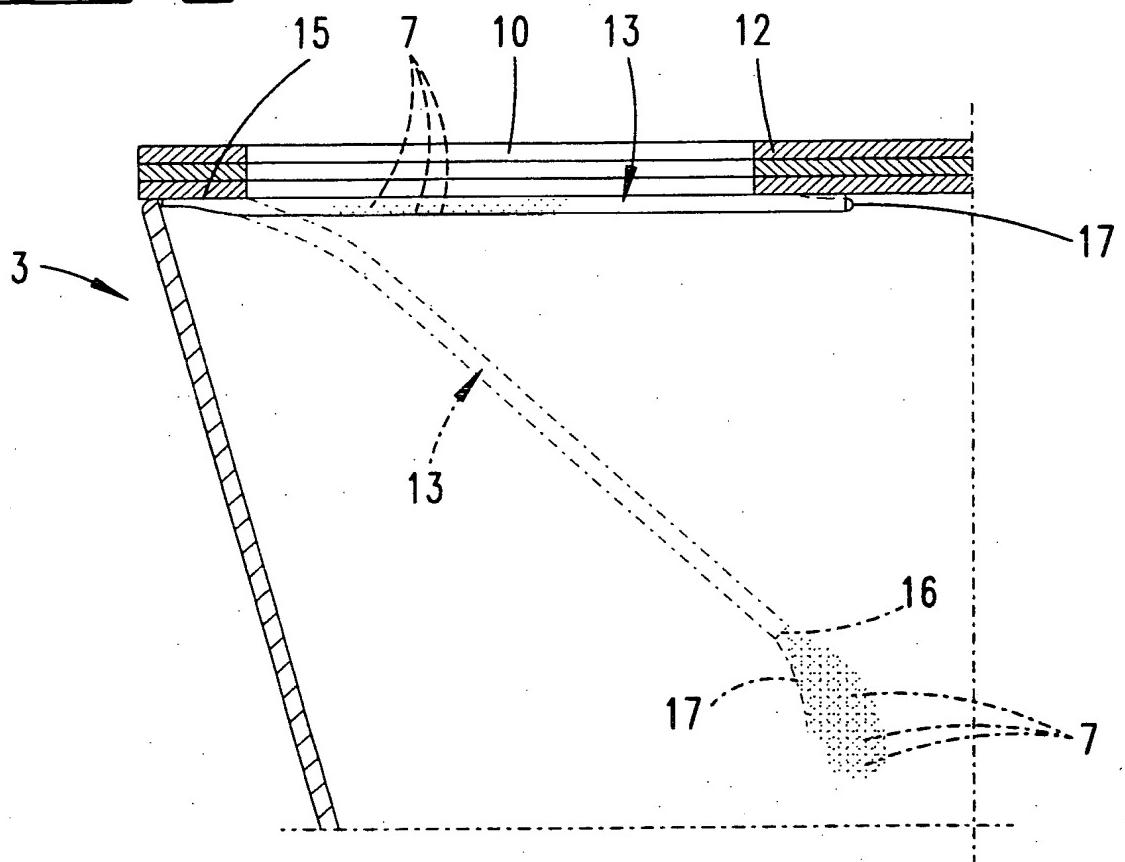


***Fig. 12******Fig. 15***

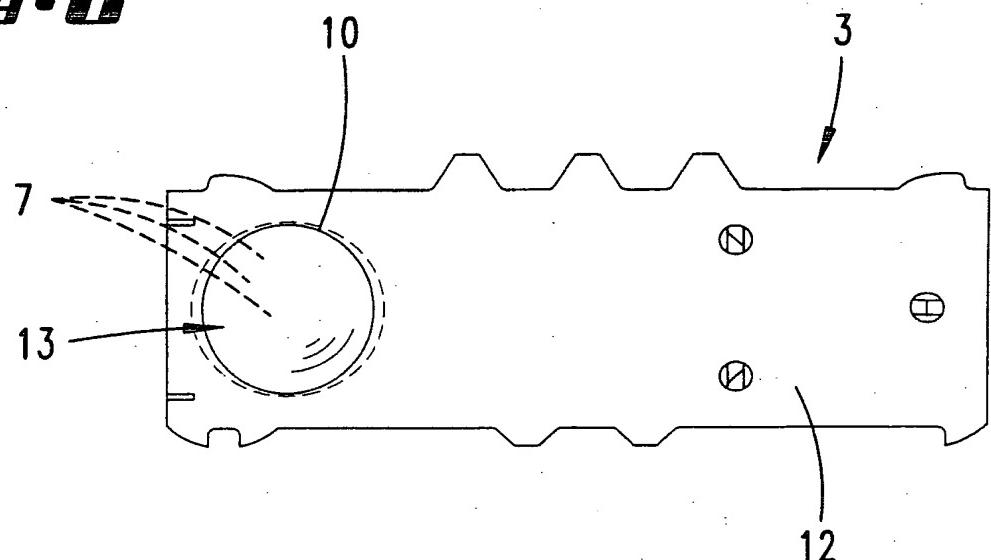
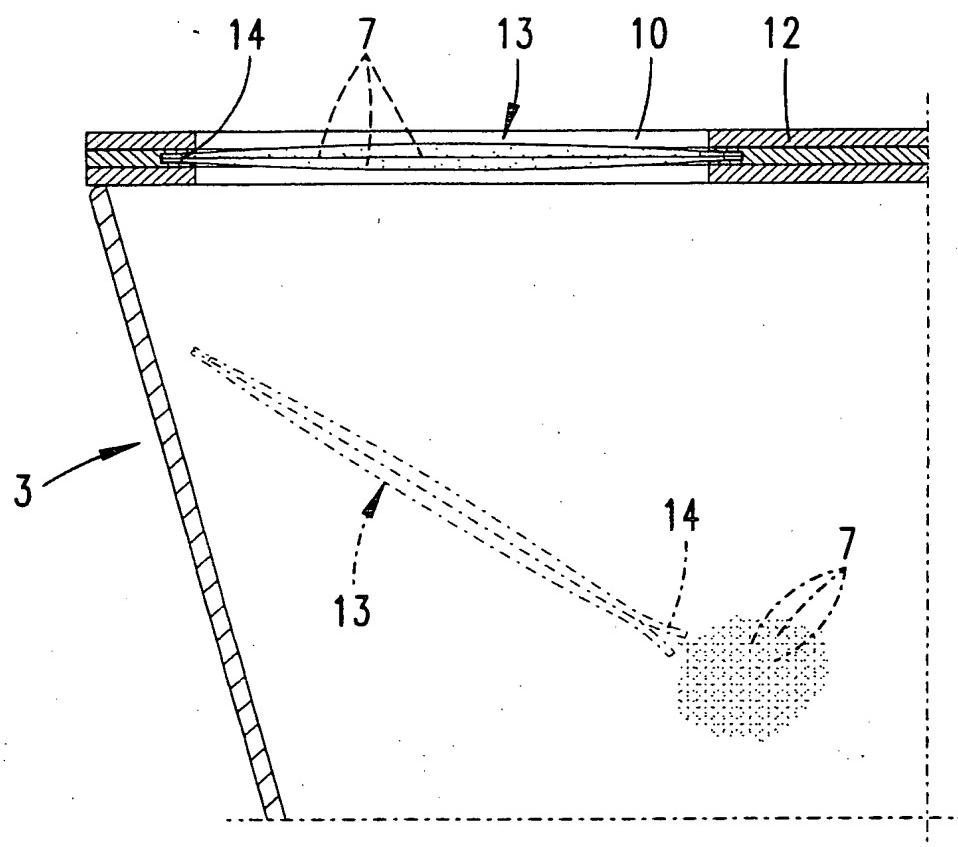
5/7

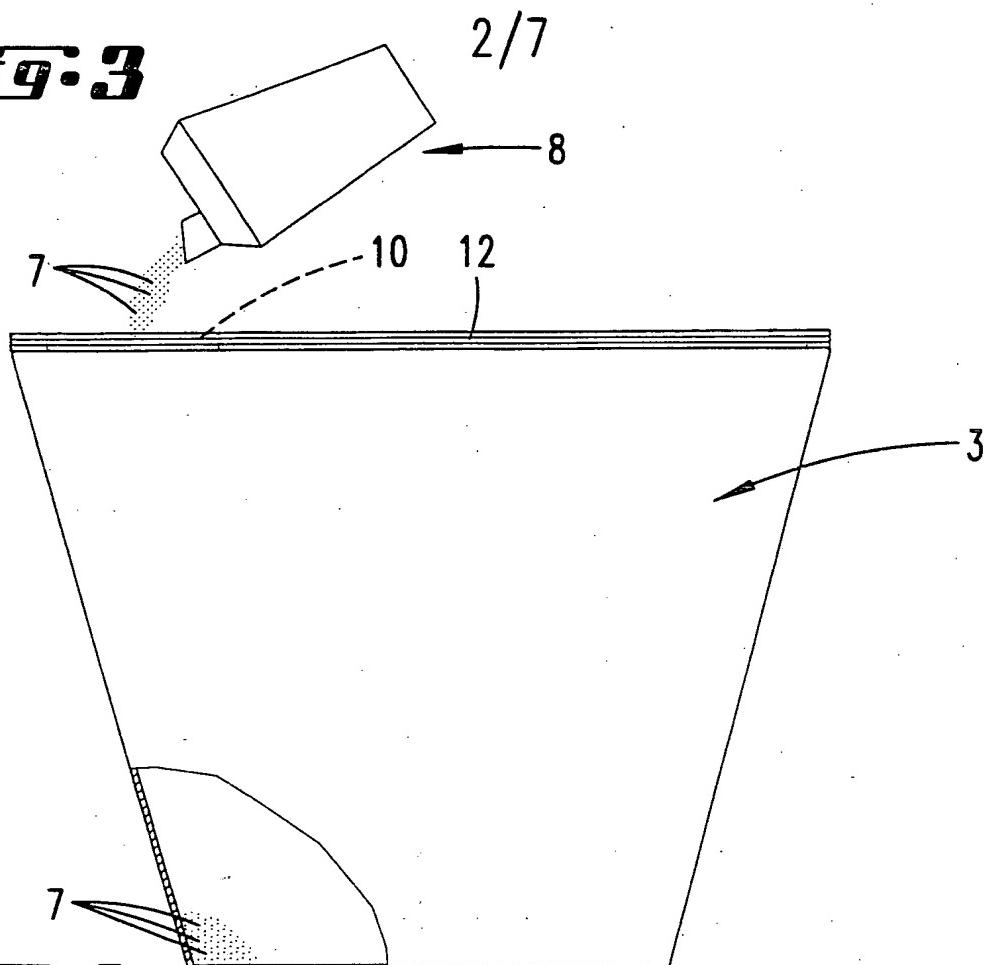
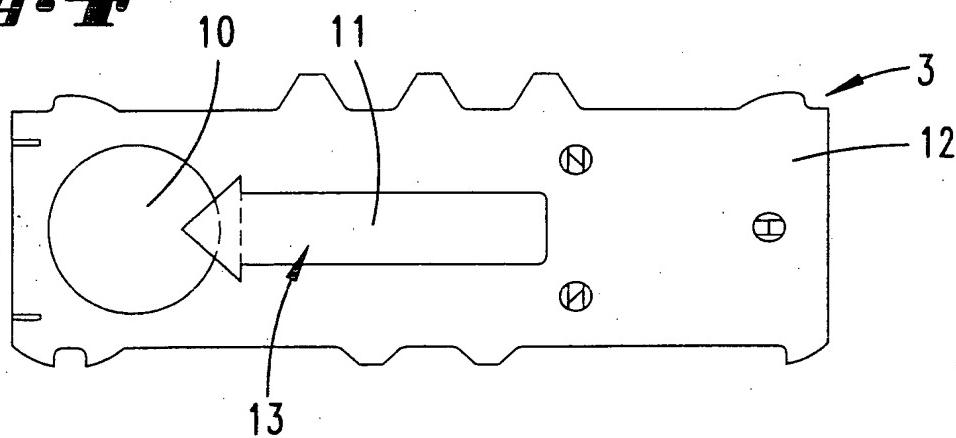
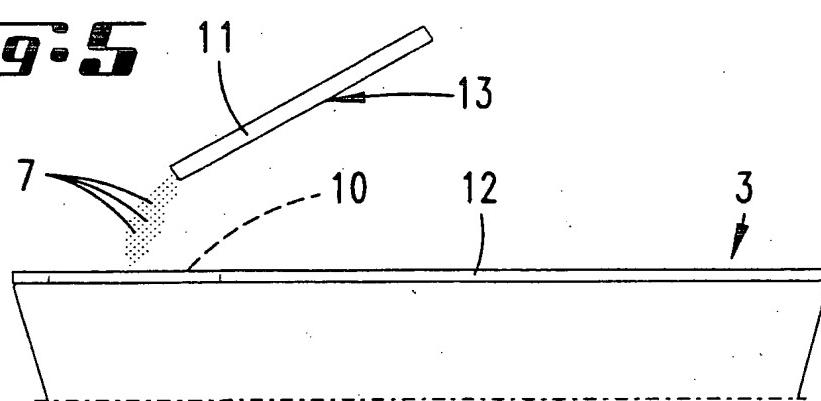
***Fig. 10******Fig. 11***

4/7

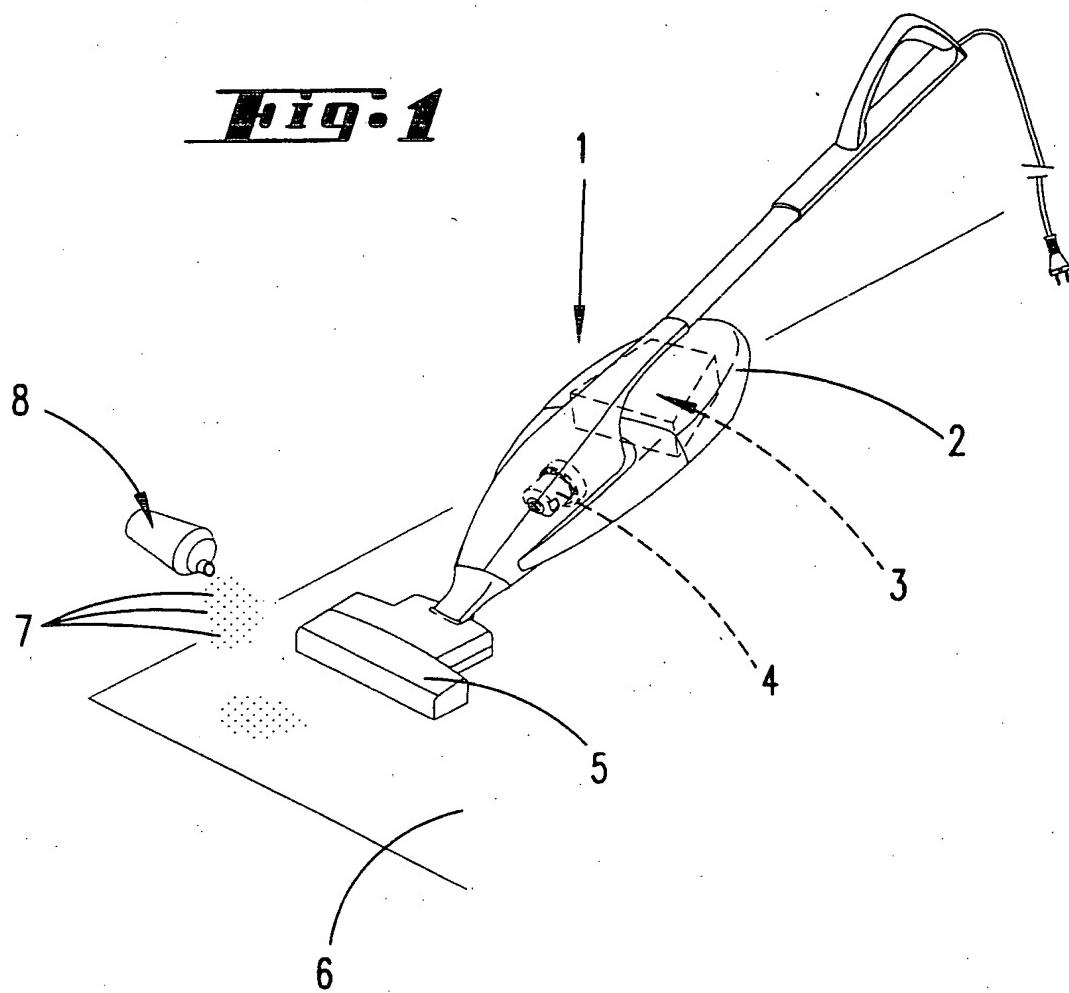
***Fig: 8******Fig: 9***

3/7

***Fig. 6******Fig. 7***

***Fig. 3******Fig. 4******Fig. 5***

1/7

***Fig. 1******Fig. 2***